



Basi statistiche e presentazioni generali

193-1500

# Programma pluriennale della statistica federale 2011–2015



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI  
**Ufficio federale di statistica UST**

Neuchâtel, 2012

La serie «Statistica della Svizzera»  
pubblicata dall'Ufficio federale di statistica (UST)  
comprende i settori seguenti:

- 0 Basi statistiche e presentazioni generali
- 1 Popolazione
- 2 Territorio e ambiente
- 3 Lavoro e reddito
- 4 Economia
- 5 Prezzi
- 6 Industria e servizi
- 7 Agricoltura e selvicoltura
- 8 Energia
- 9 Costruzioni e abitazioni
- 10 Turismo
- 11 Mobilità e trasporti
- 12 Denaro, banche e assicurazioni
- 13 Sicurezza sociale
- 14 Salute
- 15 Formazione e scienza
- 16 Cultura, media, società dell'informazione, sport
- 17 Politica
- 18 Amministrazione e finanze pubbliche
- 19 Criminalità e diritto penale
- 20 Situazione economica e sociale della popolazione
- 21 Sviluppo sostenibile e disparità regionali e internazionali

# Programma pluriennale della statistica federale 2011–2015

**Editore** Ufficio federale di statistica (UST)

**Editore:** Ufficio federale di statistica (UST)  
**Informazioni:** Rolf Escher, UST, telefono 032 713 60 09  
**Diffusione:** Ufficio federale di statistica, CH-2010 Neuchâtel  
Telefono 032 713 60 60 / Fax 032 713 60 61 / E-mail: [order@bfs.admin.ch](mailto:order@bfs.admin.ch)  
**N. di ordinazione:** 193-1500  
**Prezzo:** 11 franchi (IVA escl.)  
**Serie:** Statistica della Svizzera  
**Settore:** 0 Basi statistiche e presentazioni generali  
**Testo originale:** Tedesco e francese  
**Traduzione:** Servizi linguistici dell'UST  
**Grafica del titolo:** UST; concezione: Netthoevel & Gaberthüel, Bienne; Foto: © UST, D. von Burg  
**Grafica/layout:** Sezione DIAM, Prepress / Print  
**Copyright:** UST, Neuchâtel, 2012  
Riproduzione autorizzata, eccetto per scopi commerciali, con citazione della fonte.  
**ISBN:** 978-3-303-00464-7

# Indice

1	L'essenziale in breve	5
2	Valutazione del programma pluriennale della statistica federale 2007–2011	7
3	Obiettivi strategici e strategie 2011–2015	12
4	Le sfide della statistica federale	17
5	Cooperazione internazionale	22
6	Regionalizzazione dei dati	24
7	Le finanze della statistica federale	30
	Allegato: sintesi delle attività correnti e dei progetti	33
	Abbreviazioni	65



# 1 L'essenziale in breve

Il presente documento descrive il quinto programma pluriennale della statistica federale. Il programma, che oltre a fissare obiettivi strategici e priorità riassume le attività e i progetti statistici principali, è uno strumento della Confederazione per pianificare la produzione di informazioni statistiche nel periodo 2011–2015. L'elevato fabbisogno di informazioni statistiche è dettato in parte dalla continuità e in parte dalla ricerca di nuove informazioni. Per soddisfare ogni tipo di esigenza e garantire una produzione razionale è necessario fissare delle priorità. Il programma pluriennale fornisce una panoramica di queste attività e consente di capire l'approccio scelto.

La valutazione del programma pluriennale 2007–2011 è estremamente positiva. I sei obiettivi strategici sono stati interamente o largamente raggiunti al pari, con un'unica eccezione, dei 44 obiettivi operativi. Oltre il 90 per cento delle attività e dei progetti è stato portato a termine entro le scadenze previste. Da sottolineare alcuni importanti traguardi, come la piena riuscita del censimento federale della popolazione nel 2010, condotto per la prima volta nella storia del Paese sulla base dei registri degli abitanti dei Comuni e dei Cantoni o l'introduzione del numero di identificazione delle imprese.

Gli obiettivi strategici del programma pluriennale 2011–2015 permettono di garantire la messa a disposizione di informazioni statistiche di qualità elevata in linea con le esigenze degli utenti e basate il più possibile su dati e registri amministrativi. Sono inoltre fissate priorità tematiche, quali il sistema di informazione statistico sulla salute o la misurazione della performance economica e della qualità di vita.

Abbandonato il tradizionale approccio monotematico, sono stati ideati e implementati nuovi sistemi statistici integrati di cui occorrerà ora completare l'operatività per consolidare con coerenza e sistematicità l'integrazione dell'output. Parimenti verranno definite e progressivamente attuate le condizioni quadro necessarie alla produzione e alla diffusione di informazioni statistiche moderne.

La statistica svizzera continuerà a rivestire anche in futuro un ruolo riconosciuto in seno alle organizzazioni internazionali e parteciperà attivamente al Sistema statistico europeo in virtù dell'accordo bilaterale tra la Svizzera e l'Unione europea sulla cooperazione nel settore statistico.

Nel periodo 2011–2015 la statistica federale dovrà raccogliere sfide importanti. L'uso dei dati e dei registri amministrativi rappresenta il futuro della statistica pubblica. Da qui la necessità di creare condizioni quadro giuridiche che consentano di sfruttare pienamente le opportunità offerte, garantendo nel contempo la sicurezza e la confidenzialità dei dati. Il collegamento dei dati

provenienti da fonti diverse (rilevazioni, registri) permetterà di stilare statistiche complesse e di fornire preziose informazioni in settori trasversali. Anche in questo caso la protezione dei dati individuali dovrà essere garantita durante l'intero processo di produzione. I metodi scientifici utilizzati per realizzare le statistiche andranno adattati a nuove contingenze e alle molteplici fonti di dati prodotte dalla nostra società dell'informazione e della comunicazione.

Per rendere più efficiente la produzione statistica della Confederazione vengono proposte alcune modifiche di carattere strutturale. Sempre nell'ottica di accrescere l'efficienza della statistica svizzera nel suo insieme sarà inoltre necessario rinsaldare la cooperazione con i Cantoni e le città integrando viepiù i diversi sistemi in un sistema caratterizzato da una ripartizione ottimale dei compiti, dall'applicazione di regole unitarie in materia di metodologia, qualità, protezione dei dati ed etica, nonché dalla condivisione di informazioni, metodi e conoscenze.

Naturalmente proseguirà anche la cooperazione internazionale finalizzata a consolidare quattro obiettivi: garantire la comparabilità delle statistiche, assicurare la compatibilità della produzione statistica con gli impegni internazionali, difendere il punto di vista della Svizzera in seno alle organizzazioni internazionali e partecipare ai progetti della comunità internazionale.

## 2 Valutazione del programma pluriennale della statistica federale 2007–2011

Il programma pluriennale continua a rappresentare uno strumento importante di pianificazione e monitoraggio delle attività statistiche in Svizzera, in quanto costituisce un prezioso filo conduttore per coordinare i lavori e perseguire gli obiettivi strategici. Esso consente inoltre di seguire la rapida evoluzione delle condizioni quadro e funge da documento di riferimento per l'adozione delle necessarie modifiche.

I sei obiettivi strategici definiti nel programma 2007–2011 sono stati raggiunti interamente o in gran parte. Lo stesso dicasi per i principali obiettivi operativi. Nei paragrafi seguenti vengono illustrati i risultati per ogni obiettivo strategico.

### 1 *Rafforzamento dell'orientamento dei sistemi statistici alle esigenze dei clienti*

Questo obiettivo, che prevedeva di consolidare la coerenza sia orizzontale che verticale delle statistiche, è stato largamente raggiunto. Per coerenza orizzontale s'intende l'interazione tra le varie statistiche settoriali (p. es. tra la statistica economica e quella sociale), mentre la coerenza verticale riguarda il collegamento tra i vari sistemi statistici (p. es. coerenza tra macroinformazioni e microinformazioni, tra il sistema statistico svizzero e le norme statistiche internazionali ecc.). A contribuire alla realizzazione dell'obiettivo è stato anche l'ulteriore sviluppo dei sistemi di indicatori. Un'indagine sulla soddisfazione condotta nel 2009 tra 14'000 abbonati alla NewsMail dell'UST ha fornito risultati molto costruttivi: la qualità della maggior parte dei settori statistici è stata valutata positivamente, mentre il dato sulla regionalizzazione delle statistiche è rimasto stabile nel corso del periodo preso in esame.

### 2 *Creazione di sistemi di informazione statistica integrati*

Gli obiettivi operativi legati a questo obiettivo strategico erano di sviluppare ulteriormente, avviandone altresì l'attuazione, il sistema di statistiche sulle economie domestiche e sulle persone (SHAPE), il sistema generale di statistiche delle imprese (GUS) e l'«ammodernamento della statistica della formazione».

Anche questo obiettivo può dirsi largamente raggiunto. Tutti i progetti sono stati realizzati e la loro messa a regime è iniziata. La tempistica inizialmente prevista ha subito tuttavia qualche ritardo dovuto alle difficoltà incontrate.

I progetti informatici si sono rivelati infatti più complessi del previsto, complici obiettivi troppo ambiziosi e teorici, e non hanno potuto essere realizzati tutti contemporaneamente. La priorità è stata attribuita al sistema SHAPE e al censimento della popolazione 2010, il che ha comportato alcuni posticipi sulla tabella di marcia del GUS. L'agenda dei lavori è stata aggiornata di conseguenza, ma contenuto e obiettivi sono rimasti invariati.

### 3 *Armonizzazione dei registri e utilizzo di dati amministrativi e iscritti nei registri*

Questo obiettivo è stato interamente raggiunto grazie all'armonizzazione dei registri cantonali e comunali degli abitanti, all'introduzione del nuovo numero di assicurato nei registri e alla creazione e alla messa a regime della piattaforma Sedex, che assicura lo scambio di dati tra Comuni, Cantoni e Confederazione creando i presupposti necessari all'ammodernamento di numerose statistiche, tra cui il censimento della popolazione. Oltre alla Confederazione, anche i Comuni e i Cantoni hanno effettuato investimenti e condotto lavori finalizzati al raggiungimento di questo obiettivo.

Importanti lavori di sviluppo e ampliamento hanno riguardato anche il Registro delle imprese e degli stabilimenti (RIS) e il Registro federale degli edifici e delle abitazioni (REA). È stata inoltre introdotta e attuata gradualmente una strategia specifica per l'utilizzo e la tenuta dei registri.

### 4 *Censimento della popolazione del 2010*

Questo obiettivo è stato pienamente raggiunto. Il censimento della popolazione si è concluso entro le scadenze previste. I dati di base sulla popolazione sono stati raccolti utilizzando i registri degli abitanti e tutti i Comuni svizzeri hanno fornito le informazioni richieste. Anche la rilevazione strutturale, il cui scopo era di completare le informazioni con rilevazioni campionarie, è rientrata nei tempi indicati. Tutti gli obiettivi operativi legati a questo censimento sono stati raggiunti e tutti i sistemi necessari sono collaudati e funzionali.

### 5 *Attuazione dell'accordo bilaterale con l'UE e continuazione della cooperazione internazionale nell'ambito della statistica pubblica*

Questo obiettivo è stato raggiunto solo in parte. La cooperazione in seno alle organizzazioni internazionali (ONU, OCSE, UE, FMI) è portata avanti attivamente. La Svizzera è ben integrata nella comunità statistica e vi collabora con profitto, partecipando anche a pieno titolo al Sistema statistico europeo (SSE) in virtù del relativo accordo bilaterale. Il processo di recepimento della legislazione europea in materia di statistica si sta rivelando difficile e finanziariamente oneroso. Tra l'entrata in vigore dell'accordo (1° gennaio 2007) e oggi, la legislazione si è notevolmente ampliata e sono entrati in vigore numerosi regolamenti in settori originariamente non previsti. Non essendo stato preventivato un finanziamento automatico per i regolamenti da recepire, i costi supplementari delle statistiche richieste sono rimasti scoperti. Non tutti i nuovi regolamenti hanno pertanto potuto essere integrati nell'appendice A dell'accordo al momento della sua revisione nel 2009–2010.

Per quanto concerne i regolamenti a tutt'oggi integrati nell'appendice A, l'attuazione dei sistemi statistici integrati e la loro completa operatività dovrebbero considerevolmente migliorare il processo di trasmissione dei dati all'ufficio statistico dell'Unione europea Eurostat.

Le attività di cooperazione tecnica sono state invece ridotte al minimo per esigenze di priorità. I processi in corso sono stati portati a termine con successo e con la professionalità richiesta.

### 6 *Ampliamento della statistica pubblica all'interno del sistema svizzero della scienza e della ricerca e sviluppo di nuove forme di cooperazione*

Questo obiettivo è stato ampiamente raggiunto. L'UST coopera strettamente con la fondazione FORS (Swiss Foundation for Research in Social Sciences), in particolare con il suo portale d'accesso ai microdati della statistica pubblica COMPASS (Communication Portal for Accessing Social Statistics), allo scopo di agevolare la fruibilità dei suoi dati ai ricercatori in scienze sociali. L'UST ha dispiegato un servizio di consulenza a beneficio dei ricercatori informandoli sui dati disponibili, sul contenuto e sulle caratteristiche delle serie di dati. Sono oltre 400 i contratti sulla trasmissione dei dati destinati alla ricerca che l'UST ha sottoscritto con partner esterni.

### **I grandi progetti**

La realizzazione di progetti ambiziosi e di programmi e infrastrutture idonei è il presupposto per il raggiungimento degli obiettivi strategici. Una svolta importante nell'evoluzione della statistica federale si è avuta nel periodo 2007–2011 e ha coinciso con l'ideazione e l'attuazione dei sistemi statistici integrati, abbinata all'utilizzo dei dati dei registri statistici e amministrativi. A titolo di esempio sono citati qui di seguito alcuni grandi progetti che rappresentano le basi del futuro della statistica. Occorre inoltre ricordare che, oltre a garantire la produzione e la diffusione di informazioni statistiche di elevata qualità e a realizzare progetti particolarmente impegnativi, l'UST è anche riuscito a condurre a termine progetti inizialmente non previsti. Basti pensare al contributo statistico fornito al sistema SwissDRG (sistema di rimborsi per le degenze ospedaliere), concretizzatosi nella revisione della statistica medica degli ospedali, alla partecipazione all'elaborazione delle classificazioni (diagnosi, Classificazione degli interventi chirurgici CHOP) e di un manuale di codificazione e alla preparazione all'entrata in vigore, il 1° gennaio 2012, del sistema SwissDRG.

### ***Censimento federale della popolazione 2010***

Per la prima volta nella storia del Paese il censimento federale della popolazione è stato effettuato utilizzando i registri degli abitanti dei Comuni e rinunciando così all'invio di un questionario a tutte le economie domestiche della Svizzera. La soluzione adottata è il risultato di un lungo lavoro e sancisce contemporaneamente l'inizio di una nuova era. In virtù della legge federale del 22 giugno 2007 sul censimento della popolazione, che conferma la volontà del Consiglio federale di adottare un nuovo metodo di censimento, l'UST ha messo a punto, in collaborazione con Cantoni e Comuni, il sistema e le infrastrutture necessarie. Il censimento poggia su quattro elementi chiave: la rilevazione basata sui registri, la rilevazione strutturale, le rilevazioni tematiche e le rilevazioni omnibus. La rilevazione basata sui registri ha richiesto, da sola, un impegno particolare, rendendo necessarie, tra l'altro, l'armonizzazione dei dati contenuti nei registri degli abitanti di oltre 2300 Comuni, la trasmissione fisica dei dati (messa a regime della piattaforma Sedex) e un'approfondita consultazione del Registro federale degli edifici e delle abitazioni.

***SHAPE: un esempio di sistema integrato***

Nella sua nuova forma il censimento della popolazione costituisce la colonna portante del sistema globale di statistiche sulle economie domestiche e le persone (SHAPE). Esso è infatti parte integrante di questo sistema, basato sull'utilizzo combinato dei registri amministrativi e su rilevazioni campionarie delle persone e delle economie domestiche. Le varie rilevazioni vengono coordinate e armonizzate sul piano contenutistico, metodologico e organizzativo. Il sistema SHAPE consente di ridurre l'onere per le persone intervistate pur rispettando le esigenze statistiche a livello nazionale e internazionale.

I nuovi elementi del censimento sono riuniti in un unico sistema articolato composto da tre rilevazioni:

- la Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS), che fornisce a cadenza trimestrale dati sul mercato del lavoro e la popolazione attiva ed è armonizzata con le statistiche europee;
- l'Indagine sul budget delle economie domestiche (IBED), che fornisce regolarmente informazioni sui consumi e sul reddito delle economie domestiche private in Svizzera;
- l'Indagine sui redditi e sulle condizioni di vita (SILC: Statistics on Income and Living Conditions), che analizza le condizioni di vita, la ripartizione del reddito, la povertà e l'emarginazione sociale tramite indicatori compatibili a livello europeo.

***Il numero di identificazione delle imprese (IDI)***

L'IDI, un numero di identificazione unico assegnato a tutte le imprese della Svizzera, viene introdotto progressivamente dal gennaio 2011, dopo l'entrata in vigore della legge federale del 18 giugno 2010 sul numero di identificazione delle imprese (LIDI). È destinato a sostituire i numeri di identificazione precedentemente impiegati dall'amministrazione e fungerà, una volta terminata la fase di introduzione, da numero di identificazione univoco e unitario delle imprese per ogni tipo di contatto con l'amministrazione. I numeri attualmente utilizzati dai servizi amministrativi per identificare le imprese (p. es. il numero del registro di commercio o il numero IVA) verranno progressivamente ridotti e sostituiti dall'identificatore unico IDI. La riuscita del progetto dipenderà in maniera determinante dalla buona collaborazione con gli uffici responsabili.

Il Registro delle imprese e degli stabilimenti (RIS) dell'UST, che rileva la maggior parte delle imprese in Svizzera (circa 700'000), è il registro di riferimento dell'IDI e comprende tutte le imprese attive iscritte nel registro di commercio e quelle soggette al pagamento dell'IVA.

Il registro centrale IDI, che contiene i dati minimi necessari a identificare le imprese, è consultabile su Internet dall'11 gennaio 2011.

Infine occorre ricordare un'importante ricorrenza:

### ***I 150 anni dell'UST***

Nel 2010, infatti, l'UST ha festeggiato i 150 anni di vita. Il suo predecessore, l'Ufficio di statistica del Dipartimento federale dell'interno, aveva aperto i battenti il 1° giugno 1860. L'UST ha naturalmente celebrato questo avvenimento con una cerimonia ufficiale che ha visto la presenza del consigliere federale Didier Burkhalter, capo del Dipartimento federale dell'interno. Numerose manifestazioni commemorative hanno avuto luogo durante tutto l'arco dell'anno: cerimonia ufficiale, manifestazioni di spessore nazionale e internazionale (Giornate svizzere della statistica a Neuchâtel, Forum internazionale sulla misurazione della performance economica e della qualità di vita a Neuchâtel, Conferenza generale dell'International Association for Research in Income and Wealth IARIW a San Gallo) e una giornata delle porte aperte. Inoltre è stato attivato un sito Internet speciale con numerosissime informazioni storiche sulla statistica pubblica e sulle rilevazioni. L'applicazione ChronoStat propone un viaggio attraverso la storia mettendo in risalto testi e immagini grazie a una «macchina del tempo multimediale».

## 3 Obiettivi strategici e strategie 2011–2015

### Obiettivo strategico 1

*La statistica federale mette a disposizione informazioni di elevata qualità in linea con le esigenze degli utenti basandosi per quanto possibile su dati e registri amministrativi.*

Fornendo statistiche prodotte e diffuse all'insegna della massima professionalità e conformemente a principi e regole internazionalmente riconosciuti (Principi fondamentali della statistica ufficiale delle Nazioni Unite, Codice delle statistiche europee, Carta della statistica pubblica svizzera), la statistica federale adempie il suo mandato di legge.

I servizi della statistica federale

- sono richiesti e utilizzati dal mondo politico, economico e scientifico, da organi d'informazione e dal pubblico in generale;
- sono in linea con le esigenze dei grandi gruppi di utenti;
- godono del sostegno del Consiglio federale e del Parlamento.

### Strategie

- **L'utilizzo dei registri amministrativi per l'acquisizione dei dati è sistematizzato.** L'utilizzo dei registri amministrativi e l'allestimento di rilevazioni coordinate consentono non soltanto di aumentare la qualità delle statistiche e di ridurre l'onere per gli intervistati, ma anche di trattare temi trasversali. Non essendo a priori automaticamente destinati a usi statistici, i registri amministrativi saranno armonizzati nella misura del possibile. Per garantire la protezione dei dati individuali verranno inoltre effettuate le necessarie modifiche di legge.
- **Con i rappresentanti dei gruppi di utenti è instaurato un dialogo permanente.** I contatti tra produttori e utenti di statistiche avvengono sotto forme diverse (comitati o commissioni istituzionali, inchieste, relazioni professionali dirette). Le opinioni e i suggerimenti sono raccolti e analizzati sistematicamente e le priorità fissate d'intesa con utenti e intervistati.
- **Le informazioni statistiche sono pubblicate in prevalenza gratuitamente su Internet per rafforzarne la visibilità, per rivolgersi in modo mirato ai target di riferimento e per garantire una fruibilità a misura d'utente.** L'UST e gli uffici federali pubblicano le informazioni statistiche principalmente su Internet.

L'orientamento al cliente va consolidato e gli strumenti di diffusione adattati in modo da assicurare maggiore flessibilità nella presentazione agli utenti delle informazioni ricercate. Per legge le informazioni di base sono messe a disposizione gratuitamente. Quelle preparate o fornite in una forma particolare sono invece a pagamento.

- **Nella produzione statistica è garantita un'elevata qualità.**  
La produzione statistica è conforme ai Principi fondamentali della statistica ufficiale delle Nazioni Unite, alla Carta della statistica pubblica e al Codice delle statistiche europee e rispetta i principi internazionalmente riconosciuti (*relevant, accurate, prompt, timely, available, comparable, coherent*).
- **L'immagine di istituzione autonoma e la credibilità della statistica federale è rafforzata mediante la trasparenza e la comunicazione.**  
La credibilità e l'autonomia delle istituzioni della statistica pubblica costituiscono parametri di rilevanza vitale per questo servizio. La trasparenza è un elemento importante per assicurare la credibilità. Per garantirla vengono attuate specifiche misure di comunicazione (pubblicazione dei metodi utilizzati, dei metadati, e di eventuali correzioni in caso di errore).
- **L'onere per le persone intervistate è valutato e ridotto il più possibile.**  
Uno degli scopi prioritari della statistica federale è ridurre il più possibile l'onere per le persone intervistate. Lo sviluppo di nuovi sistemi di produzione integrati, le maggiori possibilità di collegare i dati e una chiara politica di diffusione dei microdati rientrano nei metodi coordinati che puntano a raggiungere tale obiettivo. Questo parametro viene valutato sistematicamente in concomitanza con l'introduzione di nuove statistiche.
- **La produzione di informazioni è adeguata ai temi d'attualità e ai possibili sviluppi.**  
Le statistiche prodotte dagli uffici federali sono in gran parte dettate dal mandato di legge. La statistica federale sfrutta il margine di manovra che le viene concesso per adeguare la produzione delle informazioni ai temi d'attualità e ai possibili sviluppi.
- **Le informazioni statistiche sono regionalizzate in funzione delle esigenze e delle possibilità.**  
Considerando la struttura federalistica della Svizzera e le differenze regionali a livello economico, sociale e ambientale, l'offerta di dati regionalizzati assume una grande importanza nella vita pubblica. La statistica federale regionalizza le statistiche ogni qualvolta ne ravvisa l'utilità e la fattibilità. Le spese supplementari determinate dalla regionalizzazione sono a carico dei beneficiari.

**Obiettivo strategico 2**

*La statistica federale fissa le priorità tematiche in funzione delle esigenze a lungo termine della società e del mondo politico e svolge le principali attività in questo settore.*

L'evoluzione della società determina nuove esigenze in materia di statistica. Per fornire una risposta alle complesse domande trasversali che si pongono, l'UST e gli altri organi statistici federali elaborano sistemi di analisi e fissano le priorità tematiche. Di seguito sono illustrate due di queste priorità:

- **Il sistema d'informazione statistico sulla salute**

L'UST amplia l'attuale statistica della salute per fornire informazioni sulla salute della popolazione, sui mezzi e sulle risorse del settore sanitario, sulle sue prestazioni e sui suoi costi, nonché sul finanziamento di questi costi.

- **La misurazione della performance economica e della qualità di vita**

Studi recenti hanno dimostrato che lo sviluppo economico di una società non comporta necessariamente una migliore qualità di vita per la popolazione. Lo strumento utilizzato generalmente per misurare tale sviluppo, il prodotto interno lordo (PIL), non fornisce indicazioni sufficienti a determinare la qualità di vita di una nazione. Lo scopo della presente priorità tematica è di affiancare al PIL informazioni di natura economica, sociale ed ecologica (sviluppo sostenibile) per presentare un quadro più completo della qualità di vita. Le basi delle attività in quest'ambito sono date dalla decisione del Consiglio federale sull'economia verde, dal rapporto «Misurazione della performance economica e del progresso sociale» della Commissione Stiglitz-Sen-Fitoussi e dalla Comunicazione della Commissione europea «Non solo PIL». L'UST è attivo in organizzazioni internazionali come l'OCSE e il Sistema statistico europeo (SSE), in cui vengono trattati temi legati alle medesime problematiche.

**Obiettivo strategico 3**

*I sistemi di produzione integrati dei diversi settori statistici permettono di includere in modo sistematico e coerente l'output.*

L'UST ha elaborato nuovi sistemi statistici integrati, abbandonando l'approccio monotematico tradizionale per adottarne uno basato principalmente su una statistica orientata all'output. Questo nuovo orientamento, reso possibile dai sistemi di produzione statistica integrati, consente di ottenere risultati più coerenti grazie a un migliore coordinamento nella raccolta e nella trasformazione dei dati di base, apre nuove prospettive analitiche grazie all'associazione di settori tematici diversi e, infine, rende possibili nuove analisi trasversali tramite il collegamento dei dati di base. In tal modo sono ampliate e approfondite le dimensioni orizzontale e verticale dell'offerta statistica, senza un onere supplementare per gli intervistati.

## Strategie

- **L'UST attua nella loro totalità i programmi destinati alla produzione integrata di sistemi d'informazione statistica.**  
I sistemi elaborati vengono gradualmente implementati e utilizzati. L'implementazione riguarda vari settori parziali della statistica pubblica, come il sistema di statistiche sulle economie domestiche e sulle persone (SHAPE), il sistema generale di statistiche delle imprese (GUS) o le statistiche della formazione (MEB+).
- **L'UST sviluppa un output statistico integrato in linea con i settori rilevanti della statistica pubblica.**  
L'output dei diversi sistemi di produzione viene collegato per conferire una nuova dimensione ai settori esistenti e per fornire informazioni statistiche in nuovi settori.
- **Gli output nei diversi settori tematici sono sempre più integrati e definiti in modo coordinato.**  
La produzione integrata dei sistemi d'informazione statistica consente di strutturare l'output in modo tale da consentirne un utilizzo ottimale e da garantire una più efficace valorizzazione dei dati.

### Obiettivo strategico 4

*La statistica svizzera svolge un ruolo riconosciuto in seno alle organizzazioni internazionali e partecipa attivamente al Sistema statistico europeo.*

La Svizzera partecipa attivamente ai lavori di organizzazioni internazionali come la Commissione europea, l'ONU e l'OCSE per assicurare la comparabilità delle statistiche. L'attuazione dell'accordo bilaterale tra la Svizzera e l'Unione europea sulla cooperazione nel settore statistico, che permette segnatamente di partecipare al Sistema statistico europeo (SSE), è quindi garantita. La statistica svizzera si è allineata alle esigenze europee attraverso il recepimento dei pertinenti atti normativi di cui nell'appendice A dell'accordo.

## Strategie

- **La Svizzera partecipa come membro a pieno titolo al Sistema statistico europeo (SSE).**  
Gli interessi e le particolarità della Svizzera vengono rappresentati e difesi.
- **L'UST gestisce la partecipazione della Svizzera al Sistema statistico europeo (SSE).**  
L'UST gestisce e coordina la partecipazione della Svizzera al SSE garantendo nel contempo una cooperazione efficace con Eurostat.
- **La Svizzera adegua l'accordo bilaterale in seguito all'entrata in vigore formale del Sistema statistico europeo.**  
Il quadro giuridico di base che regola lo sviluppo, la produzione e la diffusione delle statistiche in seno all'UE è stato rivisto nel 2009. Il regolamento

n. 223/2009 costituisce la nuova «legge sulla statistica» dell'UE. L'accordo bilaterale tra la Svizzera e l'UE ed eventualmente la legislazione svizzera sono adeguati a queste nuove basi legali.

- **La Svizzera aggiorna regolarmente e sistematicamente le appendici dell'accordo bilaterale.**

Tramite l'accordo bilaterale, la Svizzera si è impegnata a recepire l'acquis comunitario relativo a questi settori e, quindi, ad adeguare di conseguenza la propria produzione statistica. La partecipazione è determinata dalle priorità definite nel programma pluriennale della statistica federale.

- **La Svizzera partecipa ai comitati e ai gruppi di lavoro dell'ONU, dell'OCSE e della Commissione europea.**

La Svizzera rafforza la propria partecipazione ai comitati e ai gruppi di lavoro di cui sopra e persegue un elevato grado di comparabilità delle proprie statistiche. La partecipazione è determinata dalle priorità definite nel programma pluriennale della statistica federale.

### **Obiettivi strategico 5**

*Le condizioni quadro per la produzione di informazioni statistiche sono definite.*

L'utilizzo di sistemi di produzione integrati, il collegamento dei dati dai singoli registri e l'impiego di identificatori unici determinano nuove esigenze in materia di protezione dei dati e di assicurazione della qualità. Per rafforzare la loro credibilità e dimostrare apertamente che le necessarie garanzie sono date, l'UST e gli altri uffici federali adottano le misure descritte nel seguito. Inoltre è esaminata l'opportunità di adeguare le basi legali che disciplinano l'attività statistica.

### **Strategie**

- **La protezione dei dati è garantita.**

La statistica federale garantisce la protezione dei dati secondo gli obblighi di legge e lo stato della tecnica in materia.

- **L'UST mantiene e potenzia il proprio sistema di assicurazione della qualità.**

I principali processi di gestione, produzione e diffusione dei dati rispondono a criteri di qualità definiti e verificabili.

- **L'UST semplifica e favorisce l'accesso ai microdati o la loro trasmissione.**

L'UST stabilisce una politica chiara in materia e definisce i processi e le condizioni che regolano la messa a disposizione dei microdati nel rispetto delle esigenze e delle disposizioni di legge.

## 4 Le sfide della statistica federale

Nel periodo 2011–2015, la statistica federale si troverà di fronte a diverse sfide importanti. Il presente capitolo illustra i principali interrogativi in merito e li contestualizza. Inoltre presenta in dettaglio le due priorità tematiche definite nella strategia (sistema d'informazione statistico sulla salute e misurazione della performance economica e della qualità di vita).

### **Utilizzo dei dati e dei registri amministrativi**

L'utilizzo dei dati e dei registri amministrativi rappresenta il futuro della statistica pubblica. Solo un intenso sfruttamento di questi dati e registri permetterà di garantire una statistica pubblica efficace e in grado di raccogliere le sfide che si presenteranno, ovvero l'aumento delle esigenze degli utenti e, parallelamente, la diminuzione delle risorse finanziarie, nonché la volontà politica di non aumentare l'onere per le persone interrogate.

Per sfruttare appieno le possibilità offerte dall'utilizzo dei registri amministrativi e garantire l'efficacia degli investimenti effettuati nel sistema di produzione statistica, è necessario un quadro giuridico adeguato. Occorre garantire l'accesso ai registri presenti e futuri precisando che l'utilizzo dei dati amministrativi è limitato esclusivamente a scopi statistici. Inoltre vanno garantite la protezione e la confidenzialità dei dati e deve essere data la possibilità di elaborare e conservare i dati per disporre di serie temporali.

A scopi statistici è indispensabile disporre di identificatori unici delle persone o delle imprese. Un esempio di identificatore unico delle persone è il ben noto numero di assicurato (detto anche numero AVS).

Nel settore della sanità esistono numerosi registri gestiti da varie organizzazioni pubbliche e private. La creazione di condizioni quadro per l'armonizzazione e l'utilizzo di questi registri a scopi statistici costituirebbe un notevole passo in avanti. Si tratta innanzitutto di strutturare e organizzare la miriade di informazioni esistenti.

### **Collegamento dei dati**

Il collegamento dei dati permette di compilare statistiche complesse e di fornire preziose informazioni in settori trasversali. Gli utenti hanno esigenze sempre più elevate e non si accontentano più di ricevere una serie di cifre. Chiedono analisi e indicazioni per capire meglio il nesso tra i diversi fenomeni. L'utilizzo di dati e registri amministrativi associato all'introduzione di identificatori unici permetterà di rafforzare questo tipo di analisi, che, se del caso, potrà essere completata da indagini e altre fonti di dati. Sarà così possibile raccogliere informazioni

da diversi registri o indagini e unirle per avere una visione molto più completa o combinare informazioni provenienti da vari settori che finora non potevano essere collegati. In futuro sarà pertanto possibile seguire, ad esempio, il percorso scolastico, la formazione (professionale o universitaria) e la carriera di un determinato gruppo di popolazione attraverso un'osservazione a lungo termine. Nell'ambito del monitoraggio statistico AS-AI-AD (aiuto sociale, assicurazione invalidità, assicurazione disoccupazione/UFAS) il collegamento dei dati provenienti dai singoli sistemi della sicurezza sociale ha permesso ad esempio di analizzare l'evoluzione delle migrazioni da un sistema all'altro e di rispondere a importanti interrogativi politici.

La protezione dei dati assume un'importanza fondamentale nella statistica in generale e nel collegamento dei dati in particolare: essa va garantita durante l'intero processo di produzione statistica, dalla raccolta dei dati alla pubblicazione dei risultati.

## Metodi

La produzione di statistiche di qualità si basa su metodi scientifici riconosciuti. Il progresso tecnologico e l'evoluzione della società, segnatamente del nostro stile di vita, richiedono tuttavia un adeguamento dei metodi di produzione. Tra le nuove sfide della statistica non figurano solo l'integrazione dei sistemi di produzione e un maggiore ricorso ai registri amministrativi; cambiano anche le fonti d'informazione e le modalità di raccolta dell'informazione.

### a) Coerenza delle fonti di dati

La compilazione di una statistica richiede la raccolta di dati di base. La nostra società dell'informazione e Internet mettono a disposizione una quantità enorme di informazioni che occorre valorizzare al meglio. Le fonti di dati si sono così diversificate: registri statistici, registri amministrativi, indagini, Internet. I registri amministrativi non coprono tutti i settori e non contengono tutte le informazioni. Non esiste quindi un'unica fonte di dati, bensì un insieme di più fonti. I dati estratti da queste fonti distinte non sono direttamente comparabili o utilizzabili per la statistica, ad esempio perché le definizioni delle variabili non sono identiche. Bisognerà quindi unire questo mosaico di fonti in uno spazio coerente, allo scopo di estrarre i dati necessari per le varie statistiche.

### b) Rilevazione dei dati

Il campionamento rappresenta un aspetto fondamentale della statistica. Non si tratta infatti di rilevare la totalità delle informazioni disponibili, bensì di prelevare un estratto rappresentativo, che permetta di trarre conclusioni corrette. Quando la fonte d'informazione era unica, si applicavano i metodi di campionamento classici. Ora che abbiamo a disposizione fonti multiple (registri amministrativi, indagini, registri statistici, Internet) devono essere sviluppati nuovi metodi.

Le indagini presso le persone restano indispensabili per raccogliere informazioni necessarie per una buona statistica. Paradossalmente, anche se viviamo nella società della comunicazione, oggi è più difficile raggiungere i singoli individui. Fino a qualche anno fa, il telefono fisso permetteva di raggiungere

numerose persone e di effettuare in questo modo indagini rappresentative. Oggi i mezzi di comunicazione si sono moltiplicati e non esiste più un canale unico né un elenco abbastanza completo. Siccome aumentare la partecipazione dei soggetti interrogati e tenere sotto controllo i costi restano vincoli permanenti, devono essere escogitate nuove forme per raggiungere le persone. È quindi indispensabile combinare i diversi mezzi di comunicazione (telefono, carta, Internet, interviste di persona) e, su questa base, sviluppare opportuni metodi di rilevazione.

### **Statistica federale**

Tutti i produttori della statistica pubblica, a livello di Confederazione, Cantoni e Comuni, sono sottoposti a forti pressioni di bilancio.

A livello federale è molto difficile trovare potenziali di risparmio, poiché le attività statistiche sono realizzate in più di 30 unità amministrative.

Per rendere più efficiente la produzione statistica della Confederazione, alcune nuove statistiche effettuate dalla Confederazione dovrebbero essere affidate all'UST. Si tratta delle statistiche fondate sulle nuove leggi, per le quali sono previsti fondi supplementari. Ovviamente sono escluse le statistiche di amministrazione, vigilanza o simili. Nel singolo caso andrebbe esaminata a titolo preliminare la ripartizione delle competenze fra gli uffici interessati.

L'operazione permetterebbe di rafforzare il ruolo e le competenze dell'UST, consentirebbe economie di scala (dal momento che l'UST dispone già di uno zoccolo duro) e di incrementare la trasparenza sull'attività statistica della Confederazione. Infine, i controlli sul rispetto dei severi requisiti del Codice delle statistiche europee sarebbero facilitati, poiché l'intera produzione della statistica federale sarebbe integrata nei sistemi dell'UST.

Sempre per migliorare l'efficacia della statistica svizzera nel suo complesso dovrà essere rafforzata la collaborazione con gli uffici statistici dei Cantoni e delle città nel senso di una maggiore integrazione dei diversi sistemi in seno a un unico sistema caratterizzato da una ripartizione ottimale dei compiti, dall'applicazione di regole unitarie in materia di metodologia, qualità, protezione dei dati ed etica, nonché dalla condivisione di dati, metodi e conoscenze.

### **Priorità tematica: sistema d'informazione statistico sulla salute**

Varie statistiche della sanità sono state introdotte negli anni 1990 e da allora sono state sottoposte a miglioramenti, in parte anche sostanziali. Permangono tuttavia lacune e gli indicatori, i dati o le serie di dati esistenti non sono sempre facilmente disponibili. Occorre quindi stilare un inventario dei dati disponibili, elaborare una strategia di accesso coerente, stabilire priorità chiare in materia di rilevazione, nonché analizzare e definire una politica d'informazione differenziata in funzione dei gruppi di utenti.

Nell'ambito del progetto «Strategia nazionale della sanità», avviato dalla piattaforma Dialogo sulla Politica sanitaria nazionale, la base di dati in materia di sanità viene sottoposta a un riesame e sono formulate raccomandazioni per completarla. Un primo elenco di raccomandazioni sarà disponibile entro la fine del 2011.

Da una prima analisi emerge che, a livello nazionale, esistono alcune rilevazioni totali di buona qualità. Per quanto riguarda il settore ospedaliero, si raccomanda di proseguire accuratamente la produzione delle statistiche esistenti per mantenere il livello di qualità raggiunto, nonostante le nuove esigenze venute ad aggiungersi. Nel settore ambulatoriale, fattori strutturali rendono molto più difficile pianificare e realizzare la raccolta dei dati. Non stupisce che finora le rilevazioni nazionali abbiano coperto solo una piccola parte di questo esteso ambito. Anche se la situazione è diventata più difficile, è prioritario migliorare la base di dati relativa al settore ambulatoriale.

Attualmente emergono quattro temi prioritari: le malattie croniche, i trattamenti ambulatoriali, il personale del settore ambulatoriale e i risultati dei trattamenti ospedalieri e ambulatoriali. Occorre far avanzare la pianificazione e la realizzazione di nuove rilevazioni in questi ambiti, come pure il coordinamento delle rilevazioni esistenti.

La pubblicazione di dati, serie di dati, indicatori o analisi dovrà essere sistematizzata, ampliata e strutturata in base a un modello in uso nel settore delle statistiche della sanità.

### **Priorità tematica: misurazione della performance economica e della qualità di vita**

Il PIL, indicatore della performance economica di una nazione, sarà completato da altri indicatori. Lo scopo è di fornire informazioni più complete, che non si limitino a un unico aspetto della realtà. L'intenzione di completare il PIL presuppone che l'idea stessa del PIL sia mantenuta. Con l'integrazione di aspetti sociali, economici ed ecologici non considerati dal PIL e con la pubblicazione dei risultati corrispondenti, la sua posizione dominante nel dibattito pubblico sarà relativizzata. Questi lavori si fondano sulla decisione del Consiglio federale del 13 ottobre 2010 sull'economia verde e sono legati a varie attività condotte a livello internazionale, segnatamente al rapporto della Commissione Stiglitz-Sen-Fitoussi, al progetto globale dell'OCSE «Global Project on Measuring the Progress of Societies» e all'iniziativa dell'UE «Non solo PIL».

Nel 2009, la Commissione Stiglitz-Sen-Fitoussi istituita dal Governo francese ha presentato un rapporto sulla misurazione della performance economica e del progresso sociale<sup>1</sup> che fa il punto sugli interrogativi e sulla pertinenza delle misurazioni attuali, nonché sulla loro validità per misurare la qualità di vita e lo sviluppo sostenibile.

<sup>1</sup> Stiglitz, Sen, Fitoussi, et al., Rapport de la Commission sur la mesure des performances économiques et du Progrès social, 2009. [www.stiglitz-sen-fitoussi.fr](http://www.stiglitz-sen-fitoussi.fr)

La comunità statistica internazionale si è occupata di questo rapporto, sottolineandone l'importanza per la statistica pubblica. L'OCSE, che da anni si dedica a questa tematica, ha elaborato un programma di lavoro orizzontale sulla misurazione del progresso. Metterà la sua esperienza e la sua capacità d'integrazione al servizio di innovazioni concrete nell'ambito della situazione socioeconomica delle economie domestiche e riserverà ampio spazio, nelle sue analisi, a questo approccio, nonché alla tematica della crescita verde.

L'Unione europea ha pubblicato una comunicazione intitolata «Non solo PIL»<sup>2</sup>, che descrive cinque ambiti d'intervento che toccano direttamente il sistema statistico europeo. In seguito gli uffici statistici membri del Sistema statistico europeo hanno istituito un gruppo di lavoro di alto livello dedicato a queste tematiche (*sponsorship group*).

Relativamente alla presente priorità tematica, occorrerà ridurre a una base il più possibile omogenea le informazioni importanti già disponibili e diffonderle in una forma consona alle esigenze degli utenti. Numerosi prodotti attuali della statistica svizzera soddisfano già alcune delle raccomandazioni del rapporto Stiglitz:

- Gli indicatori e i sistemi di indicatori tematici o regionali permettono di diffondere un messaggio chiaro su tematiche complesse come lo sviluppo sostenibile o la qualità di vita.
- Le statistiche sociali permettono di individuare le tendenze in numerosi ambiti rilevanti per la qualità di vita.
- I conti nazionali non servono unicamente per calcolare il PIL: sono un sistema ricco e standardizzato a livello internazionale che permette di estrarre indicatori utili per valutare la situazione economica delle varie tipologie di economie domestiche ed elaborare conti satellite che rispecchiano le preoccupazioni sociali e ambientali.
- Il sistema statistico include ampiamente le tematiche ambientali.

La partecipazione della Svizzera alle iniziative internazionali assume grande importanza per la comparabilità dei propri risultati con quelli di altri Paesi, un fattore, questo, particolarmente importante per l'economia e l'ambiente, vista la loro portata globale.

<sup>2</sup> Comunicazione della Commissione COM(2009) 433 definitivo, Non solo PIL. Misurare il progresso in un mondo in cambiamento. <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2009:0433:FIN:IT:PDF>

## 5 Cooperazione internazionale

A livello internazionale esiste un vero e proprio partenariato fondato su solidi principi e norme collaudate che funge da motore dello sviluppo di statistiche comparabili. Attraverso il suo influsso diretto sulle scelte strategiche a tutti i livelli, l'attività internazionale fornisce un contributo importante all'aggiornamento e alla coerenza del sistema statistico. Essa presuppone la difesa dell'opinione, della credibilità e del know-how della Svizzera in materia statistica.

Gli ultimi anni sono stati contraddistinti dall'entrata in vigore (2007) dell'accordo bilaterale tra la Svizzera e l'Unione europea sulla cooperazione nel settore statistico. Questo accordo ha comportato un salto qualitativo per la nostra produzione statistica, che si tratta ora di consolidare. Il ruolo di una statistica comparabile a livello internazionale è stato ribadito spesso ai massimi livelli politici (segnatamente dal FMI, dal G20 e dal Segretario Generale dell'ONU).

Il coordinamento internazionale della statistica federale va affrontato nel suo insieme, allo scopo di rendere il più possibile efficaci i quattro compiti seguenti:

- 1 Garantire la comparabilità delle statistiche.** Un'azione internazionale proattiva e coerente è un investimento: permette infatti di beneficiare di sostegno metodologico e soluzioni collaudate e di evitare adeguamenti costosi. Per questo motivo, la Svizzera partecipa ai lavori statistici delle organizzazioni internazionali come l'ONU, l'OCSE e l'Unione europea, allo scopo di rafforzare l'integrazione e assicurare un'elevata comparabilità delle statistiche.
- 2 Assicurare la compatibilità della produzione statistica con gli impegni internazionali.** Le convenzioni internazionali firmate dalla Svizzera, in particolare l'accordo bilaterale con l'UE e il diritto comunitario che contiene, sono giuridicamente vincolanti. L'UST coordina la partecipazione della Svizzera al sistema statistico europeo (SSE) e assicura la sorveglianza e l'aggiornamento dell'accordo bilaterale. L'istituzione del SSE, fondato su una legge statistica comune, permetterà alla Svizzera di verificare la sua conformità con le migliori pratiche esistenti.
- 3 Difendere il punto di vista svizzero e influenzare le decisioni chiave.** La condivisione delle conquiste del sistema statistico svizzero permette di garantire che il punto di vista svizzero (e i successi ottenuti) sia preso in considerazione nell'ambito dello sviluppo di nuovi standard, assicurando così la comparabilità a lungo termine. Per questo motivo, la Svizzera partecipa al SSE quale membro a pieno titolo nonché ai comitati e gruppi di lavoro statistici dell'ONU e dell'OCSE. Si tratta di una partecipazione attiva, che presta un'attenzione particolare alle priorità definite dal presente documento.

**4 Partecipare ai progetti della comunità internazionale.** La Svizzera condivide le sue conoscenze ed esperienze nell'ambito della partecipazione a lavori internazionali a tutti i livelli (scambi di opinioni bilaterali e multilaterali, corsi ecc.). Offrire soluzioni svizzere è un investimento: ci permette infatti di beneficiare a nostra volta del potenziale di risoluzione dei problemi offerto dalla comunità internazionale.

Per garantire la comparabilità delle statistiche svizzere a lungo termine, la Svizzera si attiene, nei limiti del possibile, alle raccomandazioni elaborate nell'ambito delle organizzazioni internazionali sia a livello di scelte metodologiche che a livello di programma di lavoro. La priorità va agli standard europei, a patto che siano rilevanti per la Svizzera e metodologicamente solidi. La produzione statistica svizzera, in particolare in caso di nuovi progetti, deve badare a seguire, in modo proattivo, gli sviluppi contemplati dall'accordo bilaterale sulla statistica. L'impostazione della procedura decisionale e la prassi in uso nel sistema europeo fanno sì che gli interessi svizzeri possano essere rappresentati nei gruppi di lavoro tecnici e in seno al comitato del SSE (CSSE).

D'altro canto, la Svizzera intende influenzare in modo indipendente le raccomandazioni formulate dalle organizzazioni multilaterali. L'UST partecipa ai comitati direttivi dell'ONU e dell'OCSE, organismi che prendono numerose decisioni fondamentali, con ripercussioni a lungo termine. L'UST si adopera per influenzare le scelte internazionali in materia di statistica: la difesa efficiente degli interessi svizzeri ha un impatto favorevole sui nostri sforzi di adeguamento alle esigenze internazionali. La partecipazione ai lavori delle organizzazioni multilaterali lascia alla Svizzera una certa flessibilità e le offre la possibilità d'impegnarsi in ambiti considerati prioritari. Si tratta innanzitutto degli ambiti menzionati nel presente documento, ma anche di quelli che non sono oggetto di lavori europei. Gli uffici federali che partecipano ai lavori di organizzazioni internazionali come l'ONU o l'OCSE s'impegnano in materia di statistica sulla base delle priorità corrispondenti ai loro bisogni specifici, in coordinamento con l'UST.

Infine, la politica internazionale in materia di statistica comporta anche contatti bilaterali volti a individuare le sinergie in caso d'interesse reciproco.

## 6 Regionalizzazione dei dati

Considerando la struttura federalistica della Svizzera e le differenze regionali a livello economico, sociale e ambientale, l'offerta di dati regionalizzati assume grande importanza nella vita pubblica. Un'informazione efficace dei decisori e del pubblico presuppone, nella misura dell'opportuno e del possibile, la messa a disposizione di risultati differenziati secondo le regioni. Il portale Internet dell'UST permette una presentazione accattivante dei dati regionali, facilitando al contempo i confronti inter-regionali.

La regionalizzazione delle statistiche è retta dai seguenti principi: i risultati delle rilevazioni totali, nonché le analisi basate su determinati registri sono forniti fino al livello comunale. Per le indagini campionarie, la ripartizione avviene, nei limiti del possibile, fino al livello delle Grandi Regioni. Per finire, se sussiste il bisogno e se la qualità dei risultati lo consente, i dati sono elaborati anche secondo altre categorie geografiche (tipologia dei Comuni, regioni funzionali ecc.). A proposito della regionalizzazione, bisogna anche tener conto, nei limiti del possibile, del Progetto territoriale Svizzera e delle sue raccomandazioni destinate alla Confederazione – in materia di politica delle agglomerazioni e di politica dello spazio rurale e delle zone alpine – nonché delle aree d'intervento da esso definiti.

### **Dati a livello cantonale**

Il livello cantonale assume grande importanza, in particolare nei settori in cui la sovranità cantonale è molto ampia (p. es. istruzione, salute, sistema giudiziario ecc.). Assumendosi le spese supplementari, i Cantoni che lo desiderano hanno la possibilità di ottenere per il loro territorio risultati inizialmente previsti soltanto per le Grandi Regioni. I risultati secondo i Cantoni (se del caso solo secondo i grandi Cantoni) sono pubblicati quando è possibile una differenziazione più dettagliata rispetto alle Grandi Regioni che offra dati rappresentativi senza comportare oneri eccessivi.

### **Dati a livello di grandi città**

Si tiene conto anche dell'importanza delle grandi città nella misura in cui i loro risultati sono in generale indicati separatamente nelle analisi secondo i Cantoni. Ciò vale in particolare per i risultati delle inchieste esaustive, a patto di non violare la protezione dei dati. Per i risultati delle indagini campionarie, si procede come per i Cantoni: o si realizza l'indagine presso un campione allargato in modo da ottenere risultati rappresentativi per le grandi città (che se ne assumono le spese supplementari) o si pubblicano i risultati disponibili – a condizione che siano di qualità sufficiente.

### **Agglomerati**

Gli agglomerati svolgono un ruolo sempre più importante nella vita quotidiana e a livello politico. Da vari anni, la Confederazione persegue una politica specifica in materia. A partire dal 2012 esaminerà i programmi d'agglomerato di seconda generazione. Nel 2014, il Consiglio federale analizzerà una proposta di orientamento della politica degli agglomerati. La statistica tiene conto di questi sviluppi e ha quindi avviato vari progetti. La definizione di settori di territorio in funzione del loro grado di urbanizzazione riveste grande importanza per numerose analisi statistiche, in particolare per quelle impennate sulla politica regionale, sulla promozione economica, sulla pianificazione urbana, sulla sociologia o sulle scienze ambientali. Con l'importanza crescente dello spazio urbano, questo genere di analisi è sempre più richiesto.

### **Città e quartieri**

La tematica dei quartieri è diventata una sfida politica importante, anche a livello di Confederazione, come dimostra il programma Progetti urbani – Integrazione sociale nelle zone abitative, svolto da sei uffici federali. Sarà esaminata la possibilità di mettere a disposizione di informazioni a questo livello.

### **Audit urbano**

L'Audit urbano descrive le condizioni di vita in quasi 350 città europee, nei loro agglomerati e nei loro quartieri, mediante variabili e indicatori concernenti nove ambiti di studio. Questa attività chiave di Eurostat permette di paragonare città svizzere e città europee a vari livelli di suddivisione spaziale e considerando vari aspetti.

La riuscita fase pilota nelle quattro città di Zurigo, Ginevra, Berna e Losanna (2006/2008) ha evidenziato la necessità di elaborare una statistica delle città comparabile a livello nazionale e internazionale. Alla fine del 2008 si sono aggiunte altre sei città: Basilea, Winterthur, San Gallo, Lucerna, Lugano e Bienne. Dal 2009 partecipano all'Audit urbano le dieci maggiori città della Svizzera.

L'Audit urbano completa gli sforzi intrapresi in Svizzera nell'ambito della politica degli agglomerati e dell'elaborazione di statistiche regionalizzate. I risultati dell'audit sono inoltre utili alle città partner per elaborare strategie di sviluppo. Partecipando all'Audit urbano, inoltre, la Svizzera guadagna visibilità in Europa.

Anche gli uffici statistici dei Cantoni e delle città producono e diffondono informazioni statistiche regionalizzate a partire dai dati federali. Nell'ambito di un partenariato con questi servizi, l'UST favorisce il coordinamento dell'offerta d'informazioni statistiche regionali e promuove le misure adottate per completarla in modo ottimale.

La seguente tabella dà un quadro del livello di regionalizzazione delle principali statistiche realizzate nell'ambito del programma pluriennale 2011–2015.

Livello di regionalizzazione	Attività correnti e progetti / statistiche e indicatori ecc.
Livello infracomunale (quartieri, circondari, ettari)	<ul style="list-style-type: none"> <li>– GEOSTAT: geoinformazione ed elaborazione digitale di fotografie. Dati disponibili in GEOSTAT (confini comunali e dei quartieri, zone edificabili, zone agricole, inventari e zone protette ecc.)</li> <li>– Themakart – servizi cartografici</li> <li>– Piattaforma Stat@las – sistema cartografico d'informazione interattivo dell'UST</li> <li>– Registro delle imprese e degli stabilimenti (RIS)</li> <li>– Registro degli edifici e delle abitazioni (REA)</li> <li>– Cornice di campionamento</li> <li>– Sistema d'informazione statistica «Costruzioni e abitazioni»</li> <li>– Statistiche demografiche di base (STATPOP)</li> <li>– Statistica della superficie</li> <li>– Telerilevamento via satellite</li> <li>– Statistica della struttura economica (SWIS) e diffusione (OUT)</li> <li>– Statistica degli edifici e delle abitazioni (SEA)</li> <li>– Audit urbano</li> </ul>
Comuni	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Nomenclature territoriali</li> <li>– Annuario statistico della Svizzera, annuari dei Cantoni e delle Città e prontuario statistico della Svizzera</li> <li>– Enciclopedia statistica della Svizzera</li> <li>– Portale Statistica svizzera</li> <li>– Sistema d'informazione statistica integrato «Persone ed economie domestiche» (SHAPE)</li> <li>– Statistica del movimento naturale della popolazione (BEVNAT)</li> <li>– Rapporti demografici</li> <li>– Rapporti sulle famiglie e sulle economie domestiche (FAM)</li> <li>– Censimento federale della popolazione (CFP) 2010</li> <li>– Aggiornamento dell'armonizzazione dei registri conformemente alla legge del 23 giugno 2006 sull'armonizzazione dei registri</li> <li>– Statistica degli stranieri (LStr)</li> <li>– Statistica dell'asilo (LAsi)</li> <li>– Zone edificabili della Svizzera</li> <li>– Costruzioni fuori dalle zone edificabili</li> <li>– Statistica dei disoccupati iscritti, delle persone in cerca di lavoro e dei posti liberi</li> <li>– Analisi e sintesi del settore primario</li> <li>– Censimento delle aziende agricole</li> <li>– Revisione delle statistiche delle costruzioni (BAU/TRIM)</li> <li>– Statistica delle abitazioni vuote (LW)</li> <li>– Incidenti della circolazione stradale</li> <li>– Nascite e procreazione</li> <li>– Statistica delle cause di morte</li> <li>– Indicatori sugli ospedali</li> <li>– Indicatori di qualità per l'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie</li> <li>– Elaborazione di indicatori sugli stabilimenti sanitari non ospedalieri</li> <li>– Statistica delle votazioni federali</li> <li>– Statistica delle elezioni del Consiglio nazionale</li> <li>– Statistica delle elezioni cantonali</li> </ul>

Comuni	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Statistica delle elezioni comunali</li> <li>– Analisi strutturali sulla dinamica territoriale in Svizzera</li> <li>– Cercle Indicateurs: indicatori di base dello sviluppo sostenibile nei Cantoni e nelle città</li> </ul>
Cantoni e grandi Città (di norma) (*agglomerati)	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Scenari dell'evoluzione della popolazione e delle economie domestiche (SCEN)</li> <li>– Realizzazione ed elaborazione dell'indagine strutturale</li> <li>– Rapporti sull'ambiente (parte statistica)</li> <li>– Statistica dei rifiuti e dei rifiuti speciali</li> <li>– Statistica del lavoro ridotto</li> <li>– Calcolo di PIL regionali</li> <li>– Statistica del commercio estero</li> <li>– Statistica forestale annuale</li> <li>– Conti globali e conti satellite del settore primario</li> <li>– Statistica dei pagamenti diretti</li> <li>– Statistica della salute animale</li> <li>– Statistica degli esperimenti su animali</li> <li>– Statistica del controllo delle carni</li> <li>– Statistica della caccia e statistica della pesca</li> <li>– Inventario forestale nazionale (IFN)</li> <li>– Statistiche delle costruzioni (BAU/TRIM)</li> <li>– Statistica della ricettività turistica</li> <li>– Veicoli stradali</li> <li>– Lunghezza delle strade</li> <li>– Microcensimento sulla mobilità e sui trasporti*</li> <li>– Indicatori della mobilità*</li> <li>– Inventario delle prestazioni sociali legate al bisogno</li> <li>– Statistica dei beneficiari dell'aiuto sociale</li> <li>– Indicatore di povertà (ARMIN) per la compensazione sociodemografica degli oneri nell'ambito della NPC</li> <li>– Statistica finanziaria dell'aiuto sociale</li> <li>– Statistica dei nuovi beneficiari di rendite</li> <li>– Statistica dell'AVS</li> <li>– Prestazioni complementari all'AVS e all'AI</li> <li>– Statistica dell'AI</li> <li>– Statistica delle indennità per perdita di guadagno e dell'assicurazione maternità</li> <li>– Statistica degli assegni familiari (rilevazione)</li> <li>– Statistica degli assegni familiari (registro)</li> <li>– Monitoraggio aiuto sociale-AI-AD</li> <li>– Statistica della SUVA: statistica degli infortuni degli assicuratori LAINF</li> <li>– Statistica dell'assicurazione contro la disoccupazione</li> <li>– Statistiche dell'assistenza sanitaria stazionaria</li> <li>– Introduzione della statistica dell'assistenza medica ambulatoriale</li> <li>– Professioni sanitarie e occupazione</li> <li>– Statistiche della morbilità</li> <li>– Statistica dell'aiuto e delle cure a domicilio (SPITEX)</li> <li>– Statistica delle interruzioni di gravidanza legali</li> <li>– Statistica nazionale del metadone (act-info)</li> </ul>

Cantoni e grandi Città (di norma) (*agglomerati)	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Malattie infettive soggette a notifica</li> <li>– Statistica dell'assicurazione malattie</li> <li>– Rilevazione dei premi dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie</li> <li>– Riduzione dei premi dell'assicurazione malattie</li> <li>– Creazione di una banca dati a partire dai dati individuali degli assicuratori-malattie</li> <li>– Monitoraggio dell'andamento dei costi dell'assicurazione malattie di base (MOKKE)</li> <li>– Flussi intercantonali di pazienti</li> <li>– Sorveglianza delle infezioni associate a terapie e resistenze agli agenti patogeni</li> <li>– Persone in formazione</li> <li>– Personale degli istituti di formazione</li> <li>– Esami finali</li> <li>– Finanze del settore della formazione</li> <li>– Istituti di formazione</li> <li>– Sistema statistico integrato del settore della formazione</li> <li>– Statistica del finanziamento della cultura</li> <li>– Statistica finanziaria delle amministrazioni pubbliche</li> <li>– Imposizione fiscale in Svizzera</li> <li>– Statistica dell'imposta federale diretta</li> <li>– Statistica della sostanza</li> <li>– Potenziale di risorse NPC: ampliamento imposta alla fonte e ripartizioni fiscali</li> <li>– Potenziale di risorse NPC: ampliamento persone giuridiche</li> <li>– Statistica dell'aiuto alle vittime di reati (OHS)</li> <li>– Statistica criminale di polizia (SCP)</li> <li>– Rilevazione dei dati fiscali</li> </ul>
Grandi Regioni (eventualmente grandi Cantoni)	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Rapporto sulle lingue e sulle religioni (LER)</li> <li>– Statistica degli svizzeri all'estero</li> <li>– Statistica ambientale</li> <li>– Monitoraggio dello spazio urbano e rurale</li> <li>– Statistica dell'impiego (STATIMP)</li> <li>– Indicatori del mercato del lavoro</li> <li>– Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS)</li> <li>– Rilevazione della struttura dei salari in Svizzera</li> <li>– Rilevazione di sintesi sulla sicurezza sociale e il mercato del lavoro (SISOMEL)</li> <li>– Scenari dell'evoluzione della popolazione attiva</li> <li>– Indice svizzero dei prezzi delle costruzioni</li> <li>– Statistiche della demografia aziendale</li> <li>– Struttura dei costi del lavoro</li> <li>– Indagini congiunturali</li> <li>– Statistica del settore paralberghiero</li> <li>– Trasporto merci su strada</li> <li>– Trasporto merci su strada (traffico pesante in Svizzera)</li> <li>– Previsioni sulla formazione</li> <li>– Statistica delle biblioteche</li> <li>– Statistica del comportamento in materia di cultura</li> <li>– Statistica generale dei media</li> </ul>

Grandi Regioni  
(eventualmente grandi Cantoni)

- Statistica dei film e del cinema
  - Osservatorio sport e movimento in Svizzera
  - Sport Svizzera 2014
  - Statistica dell'imposta sugli oli minerali
  - Situazione finanziaria delle economie domestiche (reddito e sostanza)
  - Parità uomo-donna
  - Indagine sul budget delle economie domestiche (IBED)
  - Indicatori del lavoro non remunerato; conto satellite della produzione delle economie domestiche
  - Indagine sui redditi e sulle condizioni di vita (SILC)
-

## 7 Le finanze della statistica federale

I progetti e le indagini rappresentano una parte importante delle attività dell'UST. Bisogna tenerne conto quando si valutano le finanze dell'ufficio. Oltre alle attività correnti, l'UST realizza regolarmente grandi indagini nonché lavori legati all'introduzione o alla revisione di statistiche.

Vari progetti statistici dell'UST sono cofinanziati dalla Confederazione, dai Cantoni, dai Comuni e da privati.

Nella tabella alla pagina seguente sono riportati gli importi corrispondenti, secondo i settori della statistica. Gli importi messi a disposizione dell'UST da servizi federali sono inclusi nelle spese degli «altri servizi statistici della Confederazione» menzionate qui di seguito.

Per gli anni 2012–2015, per l'UST e gli altri servizi statistici della Confederazione sono previsti gli importi seguenti:

### Spese della statistica federale, 2012–2015 (in milioni di franchi)

	2012	2013	2014	2015
1. UST <sup>1</sup>				
Spese per il personale <sup>2</sup>	82,6	81,5	80,3	80,3
Spese per beni e servizi	85,3	88,1	87,6	89,9
<i>di cui computo delle prestazioni</i>	36,9	37,1	37,1	37,1
<b>Totale</b>	<b>167,9</b>	<b>169,6</b>	<b>167,9</b>	<b>170,2</b>
2. Altri servizi statistici della Confederazione <sup>3</sup>				
Spese per il personale <sup>2</sup>	20,5	20,5	20,5	20,5
Spese per beni e servizi	15	15	15	15
<b>Totale</b>	<b>35,5</b>	<b>35,5</b>	<b>35,5</b>	<b>35,5</b>
3. Totale <sup>1</sup>				
Spese per il personale <sup>2</sup>	103,1	102,0	100,8	100,8
Spese per beni e servizi	100,3	103,1	102,6	104,9
<b>Totale</b>	<b>203,4</b>	<b>205,1</b>	<b>203,4</b>	<b>205,7</b>

<sup>1</sup> Compreso il censimento della popolazione

<sup>2</sup> Compresi i contributi sociali

<sup>3</sup> Stima

#### Commento:

La flessione delle spese per il personale è dovuta alla soppressione di 13 posti, già prevista nella pianificazione stilata nel 2006 in relazione all'accordo bilaterale II sulla statistica. La soppressione di questi posti avverrà in modo scaglionato negli anni 2012 e 2013.

Quanto alle spese per beni e servizi, si tratta soprattutto dei costi delle indagini realizzate principalmente da istituti di sondaggio su mandato dell'UST. Questi costi comprendono anche il finanziamento di mandati affidati a servizi esterni alla Confederazione, concernenti in particolare l'elaborazione di piani e metodi per nuove statistiche nonché lavori di elaborazione e analisi. Sono incluse anche le spese del censimento della popolazione, la cui gestione strategica avverrà fino al 2015 mediante un limite di spesa, e le altre spese per beni e servizi.

Siccome le attività dell'UST sono fortemente incentrate su progetti e rilevazioni, l'incremento delle spese per beni e servizi non è lineare. I costi della rilevazione della struttura dei salari in Svizzera e delle statistiche di base del censimento della popolazione saranno dovuti ad esempio nel 2013, ma non si ripeteranno negli anni successivi.

La seguente tabella mostra le spese dell'UST nel 2010 secondo i settori. Sono menzionati anche i cofinanziamenti realizzati con altri servizi amministrativi della Confederazione e dei Cantoni nonché con l'economia privata, che si sono concentrati soprattutto sui settori formazione e scienza, sanità, sicurezza sociale, trasporti e comunicazioni nonché turismo.

#### Spese dell'UST secondo i settori in migliaia di franchi, 2010

Settore	Mezzi propri dell'UST	Cofinanziamenti	Totale
Basi statistiche e presentazioni generali	62 496	595	63 091
Popolazione	18 603		18 603
Territorio e ambiente	3 215	30	3 245
Lavoro e reddito	12 307	431	12 738
Economia	3 716	5	3 721
Prezzi	10 317	67	10 384
Industria e servizi	8 975		8 975
Agricoltura e selvicoltura	2 419	15	2 434
Energia	10		10
Costruzioni e abitazioni	2 374		2 374
Turismo	1 695	916	2 611
Trasporti e comunicazioni/ Mobilità e trasporti	4 883	1 880	6 763
Sicurezza sociale	4 915	1 083	5 998
Salute	9 142	1 409	10 551
Formazione e scienza	8 003	2 202	10 205
Cultura, media, sport	1 735	85	1 820
Politica	854		854
Criminalità e diritto penale	2 521	679	3 200
Situazione economica e sociale della popolazione	8 591		8 591
Sviluppo sostenibile e disparità regionali	1 180	293	1 473
Offerte generali di servizi	143		143
<b>Totale</b>	<b>168 094</b>	<b>9 690</b>	<b>177 784</b>



# Allegato

## Programma pluriennale della statistica 2011–2015

### Sintesi delle attività correnti e dei progetti

L'allegato presenta le attività correnti e i progetti principali della statistica federale per il periodo 2011–2015. Si tratta di una panoramica, che elenca unicamente i titoli delle attività principali. I titoli menzionati comprendono spesso più attività, per le quali sono stati elaborati anche documenti e descrizioni specifici.

#### Spiegazioni:

Codice:	A ogni attività e a ogni progetto l'UST attribuisce un numero di riferimento (codice); le prime due cifre indicano il settore.
Attività correnti:	Attività portate avanti senza modifiche o progetti completati che diventano attività correnti.
Progetti:	Progetti nuovi o limitati nel tempo. Vi rientrano ad esempio le revisioni di statistiche esistenti, l'introduzione di nuove rilevazioni o statistiche nonché le rilevazioni con periodicità pluriennale.
Regionalizzazione:	Indicazione della disponibilità di dati regionali e del loro livello. GR sta per Grandi Regioni; Ct. = Cantoni; Com. = Comuni Se non indicato altrimenti, i dati si prestano solo per analisi a livello nazionale.
Osservazioni:	Indicazioni supplementari o precisazioni.

# Basi statistiche e prodotti generali

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
Ufficio federale di statistica					
00-02	GEOSTAT: centro di competenza dell'UST per le geoinformazioni e l'interpretazione di immagini digitali			Com./ettari	Produzione e diffusione di prodotti geocodificati
00-04	Themakart – servizi cartografici			CH, GR, Ct., Com., quartieri	Servizi e consulenza per presentazioni cartografiche tematiche su tutti i mezzi di comunicazione
		00-28	Piattaforma Stat@las	CH, GR, Ct., Com., quartieri	Sistema di informazione interattivo sotto forma di atlante
00-10	Registro delle imprese e degli stabilimenti (RIS)			Com., unità infracomunali	
00-11	Gestione delle nomenclature delle unità geografiche				Produzione e aggiornamento delle seguenti nomenclature: elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera, elenco delle località della Svizzera, quartieri delle città grandi e medie, elenco degli Stati e dei territori e ripartizioni geografiche della Svizzera
00-12	Registro federale degli edifici e delle abitazioni (REA)			CH, GR, Ct., Com., unità infracomunali, ettari	Ai sensi dell'art. 10, cpv. 3bis della legge sulla statistica federale (RS 431.01), l'UST tiene il Registro federale degli edifici e delle abitazioni in collaborazione con i servizi coinvolti della Confederazione, dei Cantoni e dei Comuni
00-13	Nomenclatura delle attività economiche (NOGA)				Adeguamento alle revisioni di EUROSTAT
00-14	Banca dati e nomenclatura delle professioni				
00-16	Annuario statistico della Svizzera, Annuario dei Cantoni e delle città, Prontuario statistico della Svizzera			GR, Ct., (Com.)	
00-17	Enciclopedia statistica della Svizzera			GR, Ct., Com.	
00-62	Portale Statistica svizzera			GR, Ct., Com.	
00-25	Collaborazione con gli ambienti scientifici				
00-29	Base di campionamento per le indagini presso le economie domestiche (CASTEM)				
00-53	Quadro di campionamento			CH, GR, Ct., Com., unità infracomunali, ettari	
		00-55	PCRD UE: partecipazione al programma europeo di ricerca		
		00-59	Attuazione dell'accordo bilaterale con l'UE in materia di statistica		

# Basi statistiche e prodotti generali

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
Ufficio federale di statistica					
00-94	Sistema d'informazione statistica (SIS)	00-91	Sistema integrato d'informazione della statistica delle imprese (GUS)		
		00-92	Sistema integrato d'informazione delle statistiche sulle persone e le economie domestiche (SHAPE)	CH, GR, Ct., Com.	
		00-93	Sistema integrato d'informazione «Costruzioni e abitazioni»	GR, Ct., Com., unità infracomunali, ettari	
		00-95	Misura della prestazione economica e della qualità di vita		
Cancelleria federale					
00-31	Revisione del sistema di indicatori per il Consiglio federale e il Parlamento			CH	In collaborazione con l'UST
Ufficio federale della migrazione					
00-86	Datawarehouse per le statistiche dell'UFM conformemente alla legge federale sugli stranieri (LStr) e alla legge sull'asilo (LAsi)			CH	

# Popolazione

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
Ufficio federale di statistica					
01-02	Statistica del movimento naturale della popolazione (BEVNAT)			Com.	
01-53	Statistiche demografiche di base (STAPOP)			CH, GR, Ct., Com., unità infracomunali, ettari	
01-05	Rapporti demografici periodici (BER)			CH, GR, Ct., Com.	
01-06	Rapporti periodici sulle famiglie e sulle economie domestiche (FAM)			CH, GR, Ct., Com.	
01-07	Scenari dell'evoluzione della popolazione e delle economie domestiche (SCEN)			CH, Ct.	
01-08	Rapporti sulle lingue e sulle religioni (LEG)			CH, GR	
01-09	Indicatori sulla migrazione e l'integrazione (INTEG)			CH	
01-25	Rilevazione Omnibus			CH	Preparazione e realizzazione della rilevazione annuale Omnibus
01-24	Realizzazione ed elaborazione dell'indagine strutturale			CH, GR, Ct.	
01-56	Censimento federale della popolazione (CFP) 2010			Com.	Elaborazione del CFP 2010 e pubblicazione dei risultati
01-57	Aggiornamento dell'armonizzazione dei registri ai sensi della legge federale del 23 gennaio 2006 sull'armonizzazione dei registri			Com.	Aggiornamento dell'armonizzazione dei registri, compresa l'attribuzione di identificatori delle abitazioni (EWID) e l'introduzione dell'identificatore delle persone (numero di assicurato AVS)
		01-61	Indagine sulle famiglie e le generazioni 2013	CH	
		01-63	Indagine sulla lingua, la religione e la cultura 2014	CH	
		01-64	Indagine di controllo del sistema CFP	Com.	
Dipartimento federale degli affari esteri / Direzione politica					
01-21	Statistica degli Svizzeri all'estero			GR	
Ufficio federale della migrazione					
01-22	Statistica degli stranieri (LStr)			Com.	
01-23	Statistica dell'asilo (LAsi)			Com.	
		01-62	Sviluppo delle applicazioni statistiche LAsi e LStr.		

# Territorio e ambiente 2

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
<b>Ufficio federale di statistica</b>					
02-01	Statistiche ambientali			CH, GR.	In collaborazione con l'UFAM e altri Uffici
02-02	Rapporti sull'ambiente (parte statistica)			CH, GR, Ct.	In collaborazione con l'UFAM e altri Uffici
02-03	Statistica della superficie: centro di competenza e statistica pubblica della copertura e dell'utilizzazione del suolo			Com., ettari	Fine rilevazione della statistica della superficie 2004/09 entro metà 2013 e realizzazione del programma di pubblicazione e diffusione entro il 2015. Inizio raccolta dati per la statistica 2013/18 a partire da aprile 2014 (fino al 2020)
		02-50	Preparazione della statistica della superficie 2013/18	Com./ettari	Preparazione di un nuovo aggiornamento della statistica della superficie con l'intento di accorciare la periodicità delle rilevazioni (da 12 a 6 anni) e ridurre a 2 anni l'intervallo tra la raccolta delle immagine aeree (basi di dati) e la pubblicazione dei risultati
02-04	Conti ambientali (UWEKO)			CH	In collaborazione con l'UFAM e altri Uffici
02-05	Telerilevamento per mezzo di satelliti			Com., ettari e unità specifiche (a seconda della risoluzione delle basi di dati)	Utilizzo dei dati satellitari per completare le rilevazioni, migliorarle sul piano metodologico e aumentarne l'efficacia
<b>Ufficio federale dello sviluppo territoriale</b>					
02-26	Zone edificabili in Svizzera			Com.	Base per una pianificazione territoriale e una politica dell'organizzazione del territorio focalizzata sullo sviluppo sostenibile
02-76	Costruzioni fuori dalle zone edificabili			Com.	Informazioni statistiche di base sullo sviluppo delle costruzioni al di fuori delle zone edificabili
02-77	Monitoraggio dello spazio urbano e dello spazio rurale			CH, GR	Osservazione permanente e analisi dello sviluppo territoriale negli spazi urbani e rurali
<b>MeteoSvizzera</b>					
02-30	Gestione di un'infrastruttura relativa alle condizioni climatiche e meteorologiche a lungo termine su tutto il territorio svizzero			CH	Base per il monitoraggio climatico
<b>Ufficio federale dell'ambiente</b>					
02-36	Statistica dei rifiuti e dei rifiuti speciali			CH, Ct.	Produzione di informazioni sullo stato dell'ambiente (in formato cartaceo, online) secondo la progettazione generale del rapporto sull'ambiente 2012–2015 dell'UFAM
02-38	Reporting sull'ambiente			CH (in parte GR)	

# Territorio e ambiente

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
Ufficio federale dell'ambiente					
02-39	Elenco dei gas a effetto serra			CH	Base per la valutazione del raggiungimento degli obiettivi del Protocollo di Kyoto e dell'applicazione della legge sulla CO <sub>2</sub>
02-39	Reti di misurazione e osservazione dell'ambiente			CH	Creazione e attivazione di un portale di accesso ai dati sull'ambiente
Istituto federale di ricerca per la foresta, la neve e il paesaggio					
02-40	Inventario Sanasilva			CH	Densità delle chiome, stato e variazioni

# Lavoro e reddito

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
Ufficio federale di statistica					
03-01	Statistica dell'impiego (STATIMP)			GR	Indagine trimestrale presso le imprese per stabilire la statistica dell'impiego, la statistica dei posti liberi e le prospettive d'impiego
		03-51	Revisione della statistica dell'impiego (STATIMP)	GR	
03-02	Indicatori del mercato del lavoro			GR, Ct.	Statistiche di sintesi dell'orientamento macroeconomico e analisi sul mercato del lavoro
03-03	Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS)			GR	Rilevazione presso le economie domestiche che descrive la popolazione attiva e i comportamenti sul mercato del lavoro. L'indagine integra gli sviluppi degli standard europei nei limiti fissati dai vincoli di budget e dalle esigenze prioritarie nazionali.
03-04	Rilevazione svizzera sulla struttura dei salari			GR, Ct.	Produzione di indicatori sulla struttura dei salari nei settori secondario e terziario
		03-55	Revisione della rilevazione sulla struttura dei salari	CH	Revisione delle variabili e delle categorie di persone da rilevare nella prospettiva: – dei cambiamenti nel sistema salariale – della compatibilità con le esigenze di Eurostat – di una standardizzazione precisa dei salari – di disporre di una base per la statistica dei costi del lavoro (06-62) – del benchmarking dei progetti (GUS)
03-05	Indice dei salari			CH	Misura dell'evoluzione annuale dei salari considerati come costo del lavoro (struttura costante o pura evoluzione)
		03-54	Revisione dell'indice dei salari: introduzione di un indice trimestrale	CH	Introduzione della NOGA 2008 e di un nuovo schema di ponderazione
		03-60	Indice trimestrale dei salari		Introduzione di un indice dei salari a cadenza trimestrale nel quadro del Regolamento di Eurostat sulle statistiche congiunturali
03-06	Contratti collettivi di lavoro, accordi salariali			CH	
03-08	Indagini di sintesi Sicurezza sociale e mercato del lavoro (SISOMEL)			GR	Completamento dei dati della RIFOS tramite un collegamento dei dati d'indagine con quelli dei registri delle assicurazioni sociali. In collaborazione con l'UCC e la SECO.
03-09	Scenari sull'evoluzione della popolazione attiva			GR	Produzione di nuovi scenari sull'evoluzione della partecipazione al mercato del lavoro (tasso di occupazione e tasso di occupazione in equivalenti a tempo pieno) della popolazione attiva.

# Lavoro e reddito

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
Ufficio federale di statistica					
03-10	Standard salari CH (ELM)			CH	Misure per semplificare e standardizzare la produzione e la trasmissione di dati nel quadro della rilevazione della struttura dei salari
Segreteria di stato all'economia					
03-21	Statistica dei disoccupati iscritti, delle persone in cerca d'impiego e dei posti liberi			Com.	
03-22	Statistica del lavoro ridotto			Ct.	
03-23	Statistica dei conflitti collettivi di lavoro			CH	
		03-71	Indagine diretta sulle condizioni di lavoro	CH	Compatibilità con l'indagine della Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro

# Economia 4

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
Ufficio federale di statistica					
04-01	Conti economici nazionali			CH	
		04-51	Revisione CN 2012	CH	Revisione GUS, NOGA
		04-52	Revisione CN 2014	CH	Revisione SCN/SEC
		04-53	Calcolo dei PIL regionali	GR, Ct.	
04-03	Misurazione della produttività			CH	Norme internazionali in base al manuale dell'OCSE
		04-54	Adeguamento della misurazione della produttività alla revisione dei CN	CH	
04-05	Stock di capitale			CH	
		04-55	Adeguamento dello stock di capitale alla revisione dei CN	CH	
		04-56	Matrice di contabilità sociale		Differenziazione dei dati macroeconomici secondo aspetti socioeconomici nel quadro dei CN
04-07	Indicatori Scienza e tecnologia			CH	
04-08	Ricerca e sviluppo (R+S)			CH	
		04-57	R+S nell'economia privata (2011, 2013)	CH	
		04-58	Capitalizzazione R+S	CH	Preparazione per la revisione CN 2014
04-09	Indicatori macroeconomici				
		04-59	Indicatori economici della prosperità e del benessere	CH	Progetto parziale «Non solo PIL»
		04-60	Aspetti economici dell'innovazione	CH	In collaborazione con la SECO (Direzione della politica economica)
		04-61	Indicatori della globalizzazione economica		
Banca nazionale svizzera					
04-21	Bilancia svizzera dei pagamenti (bilancia dei redditi e bilancia dei movimenti di capitali)			CH	
		04-71	Progetto servizi BOP/Scambio di servizi tra la Svizzera e l'estero: eliminazione delle lacune	CH	
04-22	Posizione esterna netta della Svizzera			CH	Indagine sugli averi e sugli impegni finanziari all'estero, compresi gli investimenti diretti
		04-73	Conto finanziario della Svizzera	CH	

# Economia 4

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
Banca nazionale svizzera					
04-23	Statistica trimestrale della compravendita di titoli			CH	
04-25	Bilancia dei redditi			CH	
04-26	Investimenti diretti				
Segreteria di stato dell'economia					
04-31	Stime trimestrali del PIL e delle sue componenti			CH	
04-32	Indice del clima di fiducia dei consumatori			CH	

# Prezzi 5

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
Ufficio federale di statistica					
05-01	Indice nazionale dei prezzi al consumo			CH	Misurazione dell'inflazione a livello di consumatori, incluso l'indice degli affitti
		05-57	Rilevazione dei prezzi mediante dati scansionati	CH	
		05-62	Revisione 2015 dell'indice svizzero dei prezzi al consumo	CH	
05-02	Indice svizzero dei prezzi delle costruzioni			GR	Misurazione dell'inflazione nel settore delle costruzioni
		05-61	Revisione 2015 dell'indice svizzero dei prezzi delle costruzioni	GR	
05-03	Indice dei prezzi alla produzione e all'importazione			CH	Misurazione dell'inflazione a livello di produzione e importazione
		05-60	Revisione 2015 dell'indice dei prezzi alla produzione e all'importazione	CH	
05-04	PPA: parità del potere di acquisto			CH	Confronti internazionali dei prezzi nel quadro dell'UE e dell'OCSE
05-06	Indice dei premi dell'assicurazione malattie			CH	
05-08	Indice dei prezzi al consumo armonizzato (IPCA)			CH	

# Industria e servizi

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
Ufficio federale di statistica					
06-02	Indice dell'industria e dei servizi (IIS)			CH	L'indice dell'industria e dei servizi copre l'indice della produzione, delle ordinazioni e delle cifre d'affari dell'industria (INDPAU), quello delle costruzioni (BAPAU), del commercio al dettaglio (DHU) e l'indice degli altri servizi (DLU)
06-03	Statistica della produzione e del valore aggiunto	06-57	Nuova concezione del valore aggiunto nel quadro del GUS	CH, GR CH	Nuova impostazione della statistica del valore aggiunto secondo i requisiti svizzeri e internazionali modificati (Bilaterali II)
06-06	Statistiche sulla demografia aziendale			GR, (Ct.)	
06-07	Diffusione dei dati sulla struttura economica			Dati georeferenziati	
		06-52	Statistica della struttura economica (SWIS)	Com./ettari	
		06-58	Revisioni degli indici Industria e Servizi (IIS)	CH	Le revisioni comprendono il riesame dell'indice della produzione, delle ordinazioni e delle cifre d'affari dell'industria (INDPAU) e quello delle costruzioni (BAPAU) e la revisione dell'indice delle cifre d'affari del commercio al dettaglio (DHU) e quello degli altri servizi (DLU).
		06-59	Indice trimestrale dei costi del lavoro	CH	Introduzione di un indice trimestrale dei costi del lavoro nel quadro del Regolamento di Eurostat sulle statistiche congiunturali
		06-62	Struttura dei costi del lavoro	CH, GR	
Amministrazione federale delle dogane					
06-21	Statistica del commercio esterno svizzero	06-61	Nuova concezione delle banche dati della statistica del commercio esterno svizzero	Ct.	
06-22	Statistica del transito	06-63	Nuova concezione della statistica del transito	CH CH	
Centro di ricerche congiunturali (KOF) del PF di Zurigo					
06-26	Indagini congiunturali			CH, GR, Ct.	In collaborazione con diversi Cantoni
06-28	Indagine sugli investimenti			CH	
06-29	Indagine sulle innovazioni			CH	Ogni 3 anni

# Agricoltura e selvicoltura

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
Ufficio federale di statistica					
07-01	Analisi e sintesi del settore primario			GR, Ct., Com.	
07-02	Statistica forestale annuale	07-60	Revisione della statistica forestale annuale	CH, Ct.	In collaborazione con l'UFAM
07-04	Censimento delle aziende agricole			CH, Ct., Com., zone di produzione	Censimento compatibile con Eurostat
07-05	Conti economici e satellite del settore primario			CH, Ct.	In collaborazione con l'UFAG e l'USP/SBV
07-06	Rete di imprese forestali pilota			CH	In collaborazione con l'UFAM
07-07	Lavorazione del legname in Svizzera				In collaborazione con l'UFAM
07-51	Censimento delle imprese del settore primario				
Ufficio federale dell'agricoltura					
07-21	Indicatori per un'agricoltura sostenibile			CH	Base per la valutazione dell'impatto economico, ecologico e sociale della politica agricola
07-22	Dati contabili delle aziende agricole			CH	Rilevazione annuale della FAT presso i servizi contabili e fiduciari; elaborazione centralizzata
07-23	Modello di previsione e simulazione dei conti economici dell'agricoltura			CH	SILAS (sistema settoriale d'informazione e previsione per l'agricoltura svizzera). Modello FAT per il settore agricolo. Gestione del modello.
07-24	Produzione agricola: statistica della variazione degli stock			CH	Base per la valutazione e il monitoraggio delle misure di politica agricola
07-25	Statistica dei pagamenti diretti			CH, Ct.	
Unione Svizzera dei Contadini					
07-31	Rilevazione dei prezzi dei prodotti e dei mezzi di produzione agricola			CH	
07-32	Statistica e previsioni della produzione animale e vegetale			CH	
07-33	Allestimento del bilancio delle derrate alimentari			CH	

# Agricoltura e selvicoltura **7**

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
Ufficio federale di veterinaria					
07-36	Statistica delle epizootie			CH, Ct.	
07-37	Statistica degli esperimenti su animali			CH, Ct.	
07-38	Statistica del controllo delle carni			CH, Ct.	
Ufficio federale dell'ambiente					
07-42	Statistica della fauna selvatica e della caccia			CH, Ct.	
07-43	Statistica della pesca			CH	
Istituto federale di ricerca per la foresta, la neve e il paesaggio					
07-45	Inventario forestale nazionale IFN			Ct.	Interpretazione di fotografie aeree, inventario terrestre, modello SIG

# Energia 8

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
Ufficio federale dell'energia					
08-01	Statistica dell'elettricità			CH	Verifica delle comunicazioni all'AIE e (se del caso) revisione
08-02	Statistica globale dell'energia			CH	Verifica delle comunicazioni all'AIE e (se del caso) revisione
08-03	Statistica delle energie rinnovabili			CH	Verifica delle comunicazioni all'AIE e (se del caso) revisione

# Costruzioni e abitazioni

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
Ufficio federale di statistica					
09-01	Statistica delle costruzioni (STACO/TRIM)			CH, GR, Ct.	Elaborazione e diffusione annuali di dati monetari e strutturali relativi alle costruzioni. Elaborazione e diffusione trimestrali di dati monetari e strutturali relativi alla costruzione di abitazioni
		09-50	Revisione delle statistiche delle costruzioni (STACO/TRIM)	CH, GR, Ct., Com.	Modalità uniforme di raccolta dati tramite REA per STACO e TRIM. Ampliamento dell'offerta di dati per rispondere alle esigenze degli utenti svizzeri e stranieri
09-03	Statistica delle abitazioni vuote			CH, GR, Ct., Com.	Rilevazione annuale, elaborazione e diffusione di dati strutturali e di indicatori (numero di abitazioni vuote) sul mercato delle abitazioni vuote
		09-52	Revisione della statistica delle abitazioni vuote	CH, GR, Ct., Com.	Nuova concezione del censimento delle abitazioni vuote in base al REA e all'armonizzazione dei registri. Sviluppo, a partire da un pool di dati di annunci immobiliari, di indicatori relativi all'offerta e alla domanda per completare il numero di abitazioni vuote (fonti di dati secondari)
09-04	Statistica degli edifici e delle abitazioni (SEA)			CH, GR, Ct., Com., unità infracomunali, ettari	Elaborazione e diffusione annuali di dati sulla struttura degli edifici e delle abitazioni, sulle condizioni di abitazione e sulla struttura del mercato dei locatari e quello dei proprietari
		09-55	Nuova concezione della statistica degli edifici e delle abitazioni	CH, GR, Ct., Com., unità infracomunali, ettari	Passaggio a una produzione annuale di dati strutturali sugli edifici, le abitazioni e le condizioni abitative sulla base del nuovo sistema di CFP
Ufficio federale di giustizia					
09-21	Acquisto di immobili da parte di persone all'estero			CH	Statistiche degli acquisti di immobili da parte di persone all'estero

# Turismo 10

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
Ufficio federale di statistica					
10-01	Statistica della ricettività turistica			CH, GR, Ct., (Com.)	Rilevazione mensile
10-04	Bilancia turistica			CH	
10-05	Conto satellite del turismo (TSA)			CH	In collaborazione con la SECO
10-52	Statistica sul comportamento in materia di vacanze e viaggi			CH	Analisi dei comportamenti in materia di viaggi della popolazione residente permanente in Svizzera
		10-51	Statistica del settore paralberghiero	CH, GR	Complemento dell'attuale statistica della ricettività turistica

# Mobilità e trasporti

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
Ufficio federale di statistica					
11-01	Mobilità e trasporti (statistica dei trasporti pubblici)			CH	Pubblicazione annuale di una statistica tascabile, pubblicazione di una statistica di sintesi ogni 3 anni
11-02	Conto dei trasporti			CH	Panoramica delle spese e dei ricavi relativi ai trasporti stradali e ferroviari
11-04	Incidenti			CH, (GR)	Elaborazione e pubblicazione di dati sugli incidenti in Svizzera (tutte le modalità di trasporto)
11-05	Veicoli stradali			CH, Ct.	Pubblicazione regolare di dati relativi al parco, alle prestazioni di trasporto dei veicoli immatricolati e all'immatricolazione di veicoli nuovi
		11-52	Trasporto merci su strada	CH, GR	Registrazione delle prestazioni dei veicoli stranieri per il trasporto di merci e degli autofurgoni in Svizzera. Partecipazione dell'USTRA e collaborazione con l'AFD.
		11-53	Lunghezza delle strade	Ct., (Com.)	Elaborazione di un nuovo metodo per determinare la lunghezza delle strade sulla base di un modello topografico del paesaggio (TLM) di swisstopo
		11-64	Microcensimento Mobilità e trasporti	GR, Ct., agglomerazioni	Analisi e diffusione dei risultati del microcensimento 2010. Preparazione e realizzazione del microcensimento Mobilità e trasporti 2015. In collaborazione con l'ARE (codirezione).
11-06	Prestazioni del traffico stradale (trasporto di persone e merci)			CH	Sintesi delle prestazioni di trasporto di persone e di merci su strada.
11-07	Trasporti pubblici			CH, (GR)	Produzione e pubblicazione della statistica dei trasporti pubblici. In collaborazione con l'UFT.
11-08	Trasporto aereo civile di persone e merci			CH	In collaborazione con l'UFAC.
11-09	Trasporto di merci su strada (traffico pesante svizzero)			CH	Registrazione delle prestazioni dei veicoli indigeni per il trasporto di merci
11-10	Trasporto di merci su vie navigabili				Integrazione del traffico fluviale di merci (navigazione sul Reno) nella statistica Mobilità e trasporti
11-11	Condotte di trasporto			CH	
		11-51	Sistema d'informazione statistica integrato «Mobilità e trasporti»	CH	
		11-60	Trasporto viaggiatori transalpino e transfrontaliero		Nuovo progetto, partecipazione dell'USTRA, dell'ARE, dell'UFT e collaborazione con l'AFD. Preparazione e realizzazione dell'indagine 2015

# Mobilità e trasporti

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
Ufficio federale delle strade					
11-04	Incidenti della circolazione stradale			GR, Ct., Com.	Elaborazione dei dati sugli incidenti della circolazione in Svizzera e pubblicazione dei risultati
11-21	Censimento svizzero automatico del traffico stradale			CH	
Ufficio federale dei trasporti					
11-26	Trasporto di merci attraverso le Alpi su strada e rotaia (indagine annuale)			CH	In collaborazione con l'USTRA, l'ARE, le ferrovie e i Cantoni.
		11-76	Trasporto di merci attraverso le Alpi su strada e rotaia e trasporto combinato (2014)	CH	Collaborazione con l'USTRA, l'ARE e i servizi cantonali: coordinamento con i progetti paralleli di rilevazione in Francia e in Austria e scambio di informazioni con la Germania, l'Italia e la Slovenia
11-27	Osservatorio del trasporto di merci attraverso le Alpi			CH	Osservatorio misto Svizzera-UE (accordo bilaterale sui trasporti terrestri). In collaborazione con l'UST.
Ufficio federale dello sviluppo territoriale					
		11-77	Indicatori della mobilità	CH, GR, agglomerazioni	Basi per la politica dei trasporti e delle agglomerazioni, monitoraggio del traffico nelle agglomerazioni come base per programmi d'agglomerato
		11-54	Costi esterni dei trasporti	CH	
Amministrazione federale delle dogane					
11-31	Statistica TTPCP			CH	
Ufficio svizzero per la prevenzione degli infortuni					
11-41	Indicatori della sicurezza della circolazione stradale			CH	
		11-91	Ampliamento del sistema di indicatori della sicurezza della circolazione stradale	CH	

# Denaro, banche e assicurazioni

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
Banca nazionale svizzera					
12-21	Bilanci delle banche			CH	
		12-76	Bilanci delle banche. Ripartizione settoriale mensile.	CH	
12-22	Conto economico			CH	
12-23	Statistica dei portafogli di titoli			CH	
12-24	Statistica dei tassi d'interesse dei crediti			CH	Rilevazione delle condizioni di concessione di crediti commerciali
12-25	Statistica del volume dei crediti			CH	
		12-73	Ripartizione dei crediti secondo la garanzia	CH	Ripartizione dei crediti secondo criteri pertinenti; informazione e qualità dei portafogli di crediti
12-27	Posizione esterna dei gruppi bancari			CH	
12-28	Statistica delle divise europee			CH	
12-29	Rilevazione delle divise e dei derivati			CH	
12-30	Statistica dei fondi d'investimento			CH	
12-31	Traffico pagamenti senza contanti			CH	
		12-80	Investimenti diretti: project investment BOP		Metodo di indagine e grado di dettaglio della statistica degli investimenti diretti conformemente alle esigenze MBP6 e UE, introduzione NOGA 2008
Ufficio federale di giustizia					
12-40	Lotterie e scommesse			CH	
Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari					
12-42	Società di assicurazione private in Svizzera			CH	

# Sicurezza sociale

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
Ufficio federale di statistica					
13-01	Statistica delle casse pensioni: statistica annuale			CH	Rappresentazione della struttura e dell'evoluzione della previdenza professionale, in coordinamento con l'UFAS (2° pilastro) Rilevazione totale ogni 5 anni
13-02	Inventario delle prestazioni sociali legate al bisogno			Ct.	
13-03	Statistica svizzera dei beneficiari dell'aiuto sociale			Ct.	
13-07	Indicatore di povertà (ARMIN) per la compensazione socio-demografica degli oneri nel quadro della NPC			Ct.	
13-04	Statistica finanziaria dell'aiuto sociale			Ct.	
13-05	Conto globale della sicurezza sociale (CGSS)			CH	
		13-51	Nuovo orientamento del CGSS (conto satellite della sicurezza sociale)	CH	Adeguamento per assecondare meglio le esigenze degli utilizzatori sul piano nazionale
13-06	Statistica della previdenza per la vecchiaia			CH	
		13-52	Realizzazione dell'indagine 2012 (modulo sicurezza sociale)	CH	
13-08	Rapporti sul sistema di sicurezza sociale				
		13-55	Indicatori sociali sul benessere e sulla prosperità	CH	Progetto parziale «Non solo PIL»
		13-56	Rapporto sociale Svizzero 201x	CH	
		13-54	Situazione sociale dei rifugiati e dei richiedenti asilo	CH	
		13-61	Indagine sui nuovi pensionati	Ct.	Progetto che utilizza i dati amministrativi per produrre indicatori che descrivono la situazione dei nuovi pensionati e gli effetti del pensionamento. In collaborazione con l'AFC, la CdC e l'UFAS.
Ufficio federale delle assicurazioni sociali					
13-21	Statistica delle assicurazioni sociali in Svizzera (conto generale delle assicurazioni sociali)			CH	
13-22	Statistica dell'AVS			Ct.	
13-23	Statistica dei redditi AVS			CH	
13-24	Prestazioni complementari all'AVS e all'AI			Ct.	

# Sicurezza sociale

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni	
Ufficio federale delle assicurazioni sociali						
13-25	Statistica dell'AI			Ct.		
13-26	Statistica dell'indennità per perdita di guadagno e in caso di maternità			Ct.		
13-28	Rilevazione sulla situazione finanziaria degli istituti di previdenza professionale realizzata presso le autorità di vigilanza			CH	Il progetto sarà interamente rivaluto nel 2012 alla luce delle esigenze della nuova autorità di vigilanza nella previdenza professionale.	
13-91	Statistica sugli assegni familiari (rilevazione)					
13-92	Statistica sugli assegni familiari (registro)					
13-93	Monitoraggio aiuto sociale-AI-AC			Ct.		
13-94	Rilevazione delle carriere di reddito dei nuovi pensionati AI+AVS			CH		
Istituto nazionale svizzero di assicurazione contro gli infortuni						
13-41	Statistica SUVA: statistica degli infortuni LAINF			Ct.		
Segreteria di stato dell'economia						
13-46	Statistica dell'assicurazione contro la disoccupazione			Ct.		

# Salute 14

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
Ufficio federale di statistica					
14-01	Statistiche degli stabilimenti sanitari			Ct. (Com.)	Dati tratti dalla statistica ospedaliera e della statistica degli stabilimenti medico-sociali
14-02	Nascite e procreazione			Com.	
14-03	Statistica delle cause di morte			Com.	
14-04	Costi e finanziamento del sistema sanitario			CH	
		14-53	Allestimento della statistica dell'assistenza medica ambulatoriale	Ct.	In collaborazione con l'UFSP
14-05	Stato di salute e comportamento della popolazione in materia di salute			CH	
		14-60	Indagine sulla salute in Svizzera		
14-06	Professioni sanitarie e impiego nel campo della salute			Ct.	
14-07	Statistiche della morbilità			Ct.	Dati tratti dalla statistica medica degli stabilimenti ospedalieri
14-08	Statistica degli stabilimenti medico-sociali			Ct.	
14-16	Gestione dell'Osservatorio svizzero della salute				
14-18	Statistica delle interruzioni di gravidanza			Ct.	
		14-63	Tumori e trattamenti	CH	Analisi epidemiologiche e rapporti periodici sull'incidenza e i trattamenti dei tumori
Ufficio federale della sanità pubblica					
14-21	Persone professionalmente esposte a radiazioni			CH	
14-22	Statistica nazionale sul meta-done (act-info)			Ct.	In collaborazione con i Cantoni/medici cantionali
14-25	Malattie infettive soggette a notifica			Ct.	
14-26	Sentinella			CH	Il Sistema di dichiarazione Sentinella serve a raccogliere dati epidemiologici che permettono di assicurare la sorveglianza di alcune malattie trasmissibili e di altre malattie acute, e di fare della ricerca nell'ambito della medicina di base.
14-27	SPSU: Swiss Paediatric Surveillance Unit			CH	
14-76	Sentinel surveillance of antibiotic resistance in Switzerland			CH	

# Salute 14

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
Ufficio federale della sanità pubblica					
14-28	Cifre chiave degli ospedali svizzeri			Com.	Dati tratti dalla statistica ospedaliera
14-29	Statistica dell'assicurazione malattia			Ct.	
14-31	Riduzione dei premi dell'assicurazione malattia			Ct.	
14-32	Indagine nazionale sulla nutrizione				
14-78		14-78	Creazione di indicatori basati sui dati degli assicuratori	Ct.	
14-79	Monitoraggio dell'andamento dei costi nell'assicurazione malattie (MOKKE)			Cantoni	
14-80	Indicatori della qualità per l'assicurazione malattia obbligatoria			Com.	Dati degli stabilimenti ospedalieri tratti dalla statistica ospedaliera
14-81	Statistica del bilancio dell'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni (conto d'esercizio) secondo la LAINF			CH	
		14-82	Allestimento di cifre chiave sugli stabilimenti medico-sociali in Svizzera	Com.	Dati degli stabilimenti tratti dalla statistica degli stabilimenti medico-sociali
14-84	Gestione dei dati MedReg			Ct., (Com.)	
14-85	Studi e carriere professionali del personale sanitario 1990–2010			CH	In collaborazione con la CRUS (Conferenza dei Rettori delle Università Svizzere) e il CTD (Centre pour le développement de test et le diagnostic – Università di Friburgo)
		14-86	Sorveglianza delle infezioni associate a terapie e delle resistenze agli agenti patogeni	Ct.	
14-88	Esposizione della popolazione svizzera a radiazioni nel contesto medico			CH	Rilevazione annuale della frequenza degli esami radiologici e delle dosi di radiazioni assorbite dalla popolazione svizzera
Ufficio svizzero per la prevenzione degli infortuni					
14-37	STATUS – Statistica degli infortuni non professionali e del livello di sicurezza in Svizzera			CH	
14-38	Statistica degli infortuni negli sport invernali			CH	
		14-88	Globalità degli infortuni in Svizzera		
Istituzione comune LAMal					
14-42	Statistica della compensazione dei rischi			CH	

# 15 Formazione e scienza

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
Ufficio federale di statistica					
15-01	Persone in corso di formazione			Ct. (Com.)	Descrizione della popolazione composta da allievi e studenti dal grado prescolare al terziario
15-02	Personale nel settore formativo			Ct.	Descrizione degli insegnanti e del personale nel settore formativo
15-03	Esami finali			Ct.	Descrizione dei diplomi rilasciati nei gradi secondario II e terziario
15-04	Finanze e costi del sistema formativo			Ct.	Descrizione delle finanze e dei costi del sistema formativo dal grado prescolare al grado terziario
15-05	Formazione permanente			CH, (GR)	
15-06	Formazione e scienza: sistemi di indicatori e analisi trasversali			CH, (Ct.)	
15-10	Previsioni in materia di formazione			GR, (Ct.)	
15-14	Passaggio dal sistema formativo al mercato del lavoro			CH	
15-15	Istituzioni di formazione			Ct., (Com.)	
		15-57	Situazione sociale degli studenti (Uni/PF+SUP)	CH	Pianificazione e realizzazione dell'indagine 2013; analisi su temi politicamente rilevanti.
		15-61	Sistema d'informazione statistica integrato nel settore formativo	Ct.	Modernizzazione dell'output della statistica della formazione (ricorso al numero di assicurato AVS come identificatore degli allievi e degli studenti di tutti i gradi formativi).
		15-63	Indagine «Formazione professionale e formazione permanente» nel 2011	CH	
		15-64	Statistica della formazione permanente in azienda	CH	
Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia					
15-21	Barometro dei posti di tirocinio			CH	Indagine semestrale per seguire l'evoluzione sul mercato dei posti di tirocinio, in vista di decisioni politiche in materia.
15-37	Barometro del primo impiego			CH	Osservazione dei cambiamenti dell'offerta e della domande dei posti di lavoro per i ragazzi che hanno concluso una formazione professionale di base
Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport					
15-36	Indagine federale presso giovani e le reclute (Ch.x)			CH	Ex PRP. Indagine biennale presso i giovani di 18/19 anni soggetti al servizio militare facenti parte della popolazione residente in Svizzera.

# Cultura, società dell'informazione, sport

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
Ufficio federale di statistica					
16-01	Statistica delle biblioteche			Ct.	Consolidamento e ampliamento in collaborazione con i Cantoni
16-02	Statistica del comportamento in materia di cultura			GR	Analisi regolare della statistica del comportamento in materia di cultura
16-03	Statistica del finanziamento pubblico della cultura			Ct.	Statistica delle spese dei poteri pubblici a favore della cultura
		16-52	Approfondimento della statistica del finanziamento della cultura	Ct.	Statistica delle spese delle economie domestiche per la cultura
16-04	Statistica generale dei media			GR	Approfondimento tematico della statistica dei media
16-05	Indicatori della società dell'informazione			CH	
16-06	Statistica del film e del cinema			GR	
Ufficio federale dello sport					
16-21	Banca dati nazionale G+S: sviluppo e analisi di dati amministrativi			CH	
16-75	Osservatorio sport e movimento in Svizzera			GR	Monitoraggio degli sviluppi nello sport svizzero e nel comportamento in materia di sport e movimento della popolazione svizzera.
		16-76	Esame delle attitudini fisiche nel quadro del reclutamento	CH	
		16-77	Sport Svizzera 2014	GR	
		16-78	Conto satellite dello sport	CH	
Ufficio federale della cultura					
		16-71	Dati sui film svizzeri	CH	Costituzione di una banca dati sulla creazione audiovisiva in Svizzera. Aggiornamento dei dati sulle opere per il periodo 2007–2011.
		16-73	Statistica svizzera del cinema	CH	Valutazione periodica della varietà dell'offerta e di altri aspetti del panorama cinematografico in Svizzera. In collaborazione con l'UST.
Ufficio federale delle comunicazioni					
16-35	Statistica delle telecomunicazioni			CH	
16-36	Statistica sulla radiodiffusione			CH	

# Politica 17

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
Ufficio federale di statistica					
17-01	Statistica delle votazioni federali			Com.	Registrazione continua dei risultati delle votazioni federali, brevi analisi e analisi tematiche di approfondimento
17-02	Statistica delle elezioni del Consiglio nazionale			Com.	
17-03	Statistica delle elezioni cantonali			Com.	
17-04	Statistica delle elezioni comunali			Com.	

# Amministrazione e finanze pubbliche

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
<b>Amministrazione federale delle finanze</b>					
18-21	Statistica delle finanze pubbliche			Ct., (Com.)	Determinazione della situazione delle finanze pubbliche secondo MPC:A2, GFSM2001 e SEC95.
18-42	Determinazione del debito e del deficit pubblico secondo la definizione di Maastricht.			(Ct.), (Com.)	Trasmissione facoltativa di dati a Eurostat per confronti internazionali
18-43	Produzione di dati trimestrali sui conti non finanziari dello Stato (entrate e uscite dello Stato)			(Ct.), (Com.)	Monitoraggio dell'attuale andamento e rilevazione precoce delle tendenze della situazione reddituale, finanziaria e patrimoniale dello Stato
<b>Amministrazione federale delle dogane</b>					
18-26	Statistica dell'imposta sugli oli minerali			GR	
<b>Amministrazione federale delle contribuzioni</b>					
18-31	Imposizione fiscale in Svizzera			Ct.	Confronto dell'imposizione fiscale per vari soggetti e oggetti fiscali in Comuni selezionati.
18-32	Statistica dell'imposta sul valore aggiunto			CH	Statistica dell'imposta sul valore aggiunto secondo le specificità credito fiscale netto, cifre d'affari, forma giuridica e attività economica.
18-33	Statistica dell'imposta federale diretta			Ct.	Statistica dell'imposta federale diretta delle persone fisiche e giuridiche secondo varie specificità. Calcolo della BIA nell'ambito della NPC.
18-34	Statistica della sostanza			Ct.	Statistica della sostanza per l'insieme della Svizzera. Calcolo della BIA nell'ambito della NPC.
18-35	Potenziale di risorse NPC: ampliamento all'imposta alla fonte e ripartizione dell'imposta	18-83	Potenziale di risorse NPC: ampliamento alle persone morali	Ct.	Calcolo della BIA nell'ambito della NPC.
<b>Direzione dello sviluppo e della cooperazione</b>					
18-41	Statistica dell'aiuto allo sviluppo			CH	Rilevazione dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APD) della Svizzera (Confederazione, Cantoni e Comuni) e dell'aiuto allo sviluppo privato (ONG svizzere).

# Criminalità e diritto penale

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
Ufficio federale di statistica					
19-00	Informazioni sulla criminalità				
19-01	Statistica dell'aiuto alle vittime di reati (OHS)			Ct.	Presentazione del ricorso all'aiuto ufficiale alle vittime di reati, incluse le indennità LAV
19-02	Statistica criminale di polizia (SCP)			Ct.	Presentazione della portata, della struttura e dell'evoluzione dei reati registrati e delle persone coinvolte.
19-04	Statistica della giustizia			CH	
19-06	Statistica dell'esecuzione delle sanzioni (adulti)				
19-13	Delinquenza stradale				
Ufficio federale di giustizia					
19-20	Rapimenti internazionali di minori			CH	Statistica della quota di minori rapiti dalla Svizzera e portati all'estero e viceversa e cause relative al diritto di visita. I dati sono comunicati annualmente alla Conferenza dell'Aia.

# Situazione economica e sociale della popolazione

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
Ufficio federale di statistica					
20-01	Situazione finanziaria delle economie domestiche (reddito e sostanza)			GR	Consolidamento dell'analisi della composizione e distribuzione dei redditi delle economie domestiche.
20-03	Sistema d'informazione sulla situazione sociale			CH	Pubblicazione annuale di informazioni sul di tasso di working poor e sul tasso di povertà
20-04	Parità tra uomo e donna			CH, GR	Pubblicazione regolare di indicatori destinati a valutare l'applicazione del principio costituzionale della parità tra uomo e donna.
20-05	Indagine sul budget delle economie domestiche (IBED)			GR	Ex IRC. Indagine annuale presso 3000 economie domestiche volta a elaborare indicatori delle spese e dei redditi delle economie domestiche.
20-07	Indicatori del lavoro non remunerato; conto satellite della produzione delle economie domestiche			CH, GR	
20-08	Redditi e condizioni di vita in Svizzera (SILC)			GR	Indagine volta a elaborare indicatori paragonabili a livello internazionale sui redditi, la povertà e le condizioni di vita.
		20-52	Indagine dei dati fiscali	Ct.	Progetto che consiste nell'utilizzare i registri fiscali per produrre indicatori dei redditi e della sostanza delle persone fisiche. In collaborazione con le autorità fiscali cantonali.
		20-55	Statistica delle persone con disabilità	CH	Statistica della parità tra persone con e senza disabilità.
		20-57	Revisione della statistica della povertà	CH	

# Sviluppo sostenibile e disparità regionali

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
Ufficio federale di statistica					
21-02	MONET: monitoraggio dello sviluppo sostenibile			CH	Follow-up e controllo del mandato costituzionale in materia di sviluppo sostenibile mediante un sistema di indicatori. In collaborazione con l'ARE, l'UFAM e la DSC.
21-03	Regionalizzazione di analisi e dati statistici			CH, GR, Ct., spazi urbani/rurali, metropolitani, agglomerazioni, regioni plurilinguistiche, Comuni	Analisi delle disparità regionali e internazionali a tutti i livelli geografici. In collaborazione con l'OCSE, l'ONU, l'ARE.
21-04	Monitoraggio della strategia del CF per uno sviluppo sostenibile.			CH	In collaborazione con l'ARE.
21-05	Ripartizioni territoriali				Analisi concettuale su una nuova definizione delle ripartizioni territoriali della Svizzera, in particolare quella delle agglomerazioni. In collaborazione con l'ARE.
21-06	Audit urbano svizzero			CH, agglomerazioni, Com. (città), quartieri	Confronto tra i dati delle città svizzere e delle città europee. In collaborazione con Eurostat, l'ARE e i servizi statistici delle città e dei Cantoni.
21-07	Analisi strutturali sulla dinamica territoriale in Svizzera			CH, GR, Ct., Com.	Elaborazione di un atlante multitematico al termine del censimento della popolazione del 2010.
Ufficio federale dello sviluppo territoriale					
	Cercle indicateurs: indicatori chiave dello sviluppo sostenibile di Cantoni e città.			Ct., Com.	Sistema di indicatori sullo sviluppo sostenibile nei Cantoni e nelle città. In collaborazione con l'UST e l'UFAM

# Offerte generali di servizi

Codice settore	Attività correnti	Codice settore	Progetti	Regionalizzazione	Osservazioni
Ufficio federale di statistica					
30-01	Formazione e perfezionamento professionale in materia di metodi statistici				Formazione e perfezionamento professionale in materia di metodi statistici (UST, università, politecnici). Consulenza sui metodi statistici per i responsabili della formazione.
30-02	Consulenza sui metodi matematici e statistici per terzi				
30-03	Offerte d'insegnamento in materia di statistica pubblica				

# Abbreviazioni

ARE	Ufficio federale dello sviluppo territoriale
USTRA	Ufficio federale delle strade
UFAM	Ufficio federale dell'ambiente
UFSP	Ufficio federale della sanità pubblica
UFC	Ufficio federale della cultura
UFCOM	Ufficio federale delle comunicazioni
UFSPO	Ufficio federale dello sport
UFT	Ufficio federale dei trasporti
UFAC	Ufficio federale dell'aviazione civile
UFFT	Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia
UFE	Ufficio federale dell'energia
UFM	Ufficio federale della migrazione
UST	Ufficio federale di statistica
upi	Ufficio svizzero di prevenzione degli infortuni
UFG	Ufficio federale di giustizia
CaF	Cancelleria federale
UFAG	Ufficio federale dell'agricoltura
UFAS	Ufficio federale delle assicurazioni sociali
UFV	Ufficio federale di veterinaria
DSC	Direzione dello sviluppo e della cooperazione
RFA	Regia federale degli alcool
DFAE	Dipartimento federale degli affari esteri
AFF	Amministrazione federale delle finanze
AFC	Amministrazione federale delle contribuzioni

AFD	Amministrazione federale delle dogane
FINMA	Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari
IPI	Istituto federale della proprietà intellettuale
KOF/PFZ	Centro di ricerche congiunturali del Politecnico federale di Zurigo
MeteoSvizzera	Ufficio federale di meteorologia e climatologia
SER	Segreteria di Stato per l'educazione e la ricerca
SBV-USP	Unione Svizzera dei contadini
SECO	Segreteria di Stato dell'economia
BNS	Banca nazionale svizzera
SUVA	Istituto nazionale svizzero di assicurazione contro gli infortuni
Swisstopo	Ufficio federale di topografia
DDPS	Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport
WSL	Istituto federale di ricerca per la foresta, la neve e il paesaggio





## Programma di pubblicazioni dell'UST

In quanto servizio centrale di statistica della Confederazione, l'Ufficio federale di statistica (UST) ha il compito di rendere le informazioni statistiche accessibili a un vasto pubblico.

L'informazione statistica è diffusa per settore (cfr. seconda pagina di copertina) attraverso differenti mezzi:

### *Mezzo di diffusione*

### *Contatto*

Informazioni individuali

032 713 60 11  
info@bfs.admin.ch

L'UST su Internet

[www.statistica.admin.ch](http://www.statistica.admin.ch)

Comunicati stampa per un'informazione  
rapida sui risultati più recenti

[www.news-stat.admin.ch](http://www.news-stat.admin.ch)

Pubblicazioni per un'informazione approfondita

032 713 60 60  
order@bfs.admin.ch

Ricerca interattiva (banche dati)

[www.stattab.bfs.admin.ch](http://www.stattab.bfs.admin.ch)

Maggiori informazioni sui diversi mezzi di diffusione utilizzati sono reperibili in Internet all'indirizzo [www.statistica.admin.ch](http://www.statistica.admin.ch) → Servizi → Pubblicazioni della statistica svizzera

L'Ufficio federale di statistica, in collaborazione con gli altri servizi statistici della Confederazione e dopo consultazione delle cerchie interessate, elabora per ogni legislatura un programma pluriennale delle attività statistiche federali. Il presente Programma è il quinto dall'introduzione della legge sulla statistica federale del 1993.

Esso rappresenta uno strumento di pianificazione della Confederazione e fornisce informazioni sui lavori più importanti della statistica pubblica, sulla determinazione delle priorità, nonché sui mezzi finanziari necessari alle attività previste. Nel senso di una pianificazione continua esso è adeguato annualmente alle mutate condizioni quadro (come p.es. le esigenze politiche, le possibilità finanziarie o in funzione della realizzabilità tecnica), con la possibilità che qualche statistica venga eliminata o ridotta e qualche altra nuova sia introdotta.

**N. di ordinazione**

193-1500

**Ordinazioni**

Tel.: 032 713 60 60

Fax: 032 713 60 61

E-mail: [order@bfs.admin.ch](mailto:order@bfs.admin.ch)**Prezzo**

11 franchi (IVA escl.)

ISBN 978-3-303-00464-7